



## دهزگای توپژینه‌وه و بلاوکردنه‌وهی موکریانی

بو فوئندنه‌وه و داگرتنی سه‌ره‌به‌ه کتیبه‌کانی دهزگای  
موکریانی سه‌ردانی مالپه‌ری دهزگای موکریانی بکه...

[www.mukiryani.com](http://www.mukiryani.com)

بو په‌یوه‌ندی..

[info@mukiryani.com](mailto:info@mukiryani.com)

MUKIRYANI  
ESTABLISHMENT FOR RESEARCH & PUBLICATION

# باشترین شیعره‌کانی نیچه

هۆنراوه‌کانی زهردهشت

وه‌رگیڕانی له فارسیه‌وه

ریباز مسته‌فا





● **باشترین شیعرهکانی نیچه هژنراوهکانی زهردهشت**

● **وه رگیپانی له فارسییهوه: ریپاز مستهفا**

● **نه خشه سازی ناوهوه: گزان جه مال رواندزی**

● **به رگ: مراد به هرامیان**

● **ژماره ی سپاردن: ۱۶۲۶**

● **نرخ: ۱۲۵۰ دینار**

● **چاپی یه که م ۲۰۰۸**

● **تیراژ: ۱۲۵۰**

● **چاپخانه: چاپخانه ی خانی (دهۆك)**

زنجیره ی کتیب (۲۵۵)

هه موو مافیکی بۆ دهزگای موکریانی پارێزراره

مالپه ی: [www.mukiryani.com](http://www.mukiryani.com)

ئیمه یل: [info@mukiryani.com](mailto:info@mukiryani.com)

## پېشەكى

ناو و نابانگى "نيچه" بهراديه كه كه رهنگبى پيوست نه كات به خوئنه راغانى بناسيئين، چونكه هه موو نه وانى كه م تا زور ناشنايه تيبيكيان له گه ل شه دب و فلهسه فهى بياندا هه يه ناوى ته ويان بيستوه و به ره م و نو سيني ته ويان خوئندوته وه.

(فريدريش نيچه - Friedrich Nietzsche) به دلنيايييه وه يه كيك له سه يترين كه سايه تيه كانى ميژووى جيهانه. رهنگه يه كيك له تاييه تمه نديه كانى نه وه كه سيئييه سه يره نه وه بى كه هيج نو سه رو شاعيريك به نه نده وه نه و دوژمنى نه بو بى. نه و پياوه كه له نيويه دو وه مى سه دهى نوزده دا ژيا، دروست له سه ره تاي سه دهى بيسته مدا مرد (۱۸۴۴ - ۱۹۰۰)، ره وا يا نارپه وا به فاكته رو وه پرخه رى سه ره كيبى يه كيك له گه وره ترين بزاقه سياسى و كومه لايه تيه كانى نه م سه ده يه (واته سه دهى بيستم) نازده كرا، كه به ره مه كه ي خوئناويترين و هوئناكترين مرؤكوتري ميژووى مرؤفايه تيبى بو، به لام له راستيدا نيچه گوناھيكي له دروستبوونى بزاقى توقينه رو توندوتيزيى (نازيم) به تاييه ت له هيسترياي هوئيگه رانه ي سه رانى نه و بزاقه دا نه بو. راسته نه و ژماره يه (واته سه رانى نه و بزاقه) خوئان به په يره و كارانى فلهسه فهى نيچه ناودير كرد، به لام زور ناسانه له وه تيبيگه يين كه جوړى هزرى راسته قينه نيوان نيچه و نه وه ناسيؤنال سؤسياليسته كانى ئالمانيا نه نجامياندا، جياوازييان ئاسمان و ريسمانه.

نيچه لايه نگرى بنه ماي ده سه لات بو، به لام نه و ده سه لات له پروانگه ي نه ودا لايه نيكي تاييه تى و مؤرالى هه بوو كه زور قولترو مه نتر بوو له تيگه يشتنى "نازى" له ده سه لات.

بيگومان نه مه نابيته به لگه ي نه وه ي كه فلهسه فهى نيچه به راستى مايه ي قبول بى، چونكه شيوه ي بيركردنه وه و فلهسه فهى "نيچه ييزم" له بنه رته دا له گه ل ژيانى ئيمه دا يه ك ناگريته وه. نيچه خوئشى سه ره نجام له شله ژانى به رده وامى ده روونى و گو شه گپرى و شيئي بترازي، نه يتوانى به و فلهسه فه يه بگاته نه نجاميك. رهنگه هه ر له به رته وه ش بى كه نه و له هيج يه ك له نو وسين و شيعره كانيدا نالى "به دواى مندا وهرن" به لكو هه ر نه وه نده ده لى: "نه مه ريگايه كه كه من هه لمبژاردوه". جگه له وه خوئشى ناگاته دوا قوناغى ريگاكه، چونكه له راستيدا نه و ريگايه ريگاي مرؤفا نييه، ريگاي "نه و ديوى مرؤفا" ه كه فلهسه فهى نيچه به ده وريدا ده خوليتته وه.

به لام له گه ل نه وه شدا، نه وشيوه هه ستكردن و شيوه بيركردنه وه يه، پره له شكؤو مه زنايه تيبى پياوانه، كه هه موو به ره مه مه كانى نيچه ي گرتوته وه. نه و شكؤيه، شكؤيه كى تاييه ته كه هيج چه شنه لاوازي و ره شيبنيه كى تيانبييه، ته نانه ت نه و پيگه نينه گالته ناميزه ي كه له زور به ي به ره مه مه كانى نه ودا به دى ده كرى، پيگه نينيكي شه تيانى نييه، هى پياويكى به هيژه كه به رانبه ر خه لك و خوئى پيگه نينه ي.

"زه رده شت وه هاى گوت" نه و به ره مه مه يه كه كه سايه تى و هزرو فلهسه فهى نيچه ي به شيويه كى ته وا و تيا دا به رجه سته يه.

له سه رتاسه رى نه و كتيبه دا، جو ش و خرؤش و گه شيبني و "به رزه فرپى" تاييه تى نيچه له گه ل رو ح و شيوه ي ده برينى شاعيرانه كه پتر تاييه ته به نيچه، به دى ده كرى. له و كتيبه دا ئيتر شوئنه وارى نه و هه سته نه رم و نيانه به دى ناكرى، كه له به ره مه مه سه ره تاييه كانى نيچه دا هه يه، چونكه ئيتر نه و هه سته جيبى خوئى دا وه ته جو ش و خرؤشيكي زور قولترو گالته ناميزترو تالتر. پارچه يه كى به رز له و كتيبه دا هه يه كه رهنگه بشى به ترؤيكي هونه ر و هزرى نيچه ي دابنيين و ناوى "ئاوازي شه و — Das nachtilied" ه. نه و پارچه يه نه گه رچى شيعر نييه و ته نها به شيوه ي په خشانىكي كيشدار نو سراوه، له راستيدا ده بى به يه كى له به ره مه مه شيعرييه كانى

نیچەى دابنئین. ئیتمەش ھەر لەبەرئەو وەرگێرانە کە یان لەم کتیبەى بەردەستدا بلاو کردۆتەو.

رەنگە وەرپەرھێنانەو دەى ئەم خالە بێجى نەبى، کە شیعری نیچە بەشى سەرەکی بەرھەمی ئەدەبىی ئەو پێکناھینى، چونکە گرنگترین بەرھەمەکانى نیچە کە بریتین لە "زەردەشت وەھای گوت"، "مرۆبى، زیدە مرۆبى"، "زانستی خەندان"، "لەودىو چاکە و خراپە"، "ئەمە یە پیاو" و ھیتەر. ھەموویان بەپەخشان نووسراون. لەلایەکی ترەو، ژمارەى شیعەرەکانى نیچە یە کجار کە من، بەجۆرێک کە ھەر ھەموویان رەنگە لەدوو ھیندەى ئەم کتیبەى بەردەست تینەپەرن. بەلام بەمەشەو، ئەو ھۆنراو بەژمارە کەمانە بەئەندازەیکە بەھیزو پوختەو لەجۆرى خۆیاندا بپھاوتان، تەنانەت لەچەندین روو وە بپۆینەن، کە نیچەیان گەیاندۆتە ریزی گەورەترین شاعیرانى ئەلمانى.

نیچە خۆشى ھیچ کات شیعەرەکانى خۆى بەبەشێکی سەرەخۆو جیا لەبەرھەمە ئەدەبىیەکانى خۆى ئەدەژمارد، بۆیە تا کۆتایى قۆناغى ژيانیشى، ئەو شیعرانە وەکو کۆمەلەیکە جیاو سەرەخۆو بلاونەکرانەو. تەنھا لەسالى ۱۸۹۴ بۆ یەكەمین جار "شیعەرەکان"ى نیچە لەژێر ناوی "بەرگی ھەشتەم" لەدووتویى سەرچەم بەرھەمەکانى ئەو دا لەلایەن "فریتس توگل" بلاوکرانەو.

سالى ۱۸۹۸ خاتوو "فورستەر نیچە"ى خوشکی نیچەش کۆمەلەیکە سەرەخۆى لە شیعەرەکانى براکەى بلاوکردۆتەو، کە بۆ یەكەمین جار چەند شیعریکی قۆناغى لاوتیبى نیچەى تیا چاپکراوون.

ئەو کۆمەلەیکە، بەرھەمە شیعرییەکانى قۆناغى ھەفدە سالى شاعیریتیبى نیچەى لەخۆ گرتبوو، سالى ۱۸۷۱ (پارچەى An die melancholie) تا سالى ۱۸۸۷ (پارچەى Dionysos) کە بەشێکی گرنگی ئەو بەرھەمە بریتیبە لە پارچە و کۆیلەى کورت و ھەندیکیان پارچە شیعری زۆر کورتى شاعیران نزیکەى ھەموو ئەو پارچە شیعریە درێژ و کورتانە لەکتیبە جیا جیاکانى نیچە وەرگێراون، چونکە وەك باسماں کرد، نیچە خۆى ھیچکات ھەولێ نەدا کۆمەلەیکە شیعری سەرەخۆو بنووسى.

جیاوازییى زۆر لە رووی بەھای ئەدەبى و توانای دەرپەین لەو بەرھەمە شیعریەدا ھەبە. شیعەرە سەرەتاییەکانى نیچە، زیاتر لە سروشت و ھەست و نەستی لاوتیبەوە نزیکن، ھەندى جاریش ناسکی ھەستىکی تاییەتیا تیا بەدى دەکرى، کە لەگەڵ سروشت و روحى "نیچەى" دا کۆک نیبە، بەلام لەنیوہى دووہمى ئەو کۆمەلەیکەدا، نۆرەى پارچەى بەرزو زۆر بەھیزو پوختە دیت، کە لەئەدەبىياتى ئەلمانیدا بەبپھاوتا لەقەلەم دراون. ئەو بەشە نزیکەى سەرچەم ئەو پارچانە دەگرتیبەو کە پەيوەندیان بە "زەردەشت" وە ھەبە، واتە پارچەکانى: (لەسەرەوہى بەرزاییەکان — Aushohen Bergan)، (خامۆشی ئاسن — Das Eherne Schweigen)، (خۆر ئاوا دەبى — Die Sonne Sinkt)، (ھەژاری ئەو کەسەى کە بەتواناترە — Von des Armutn Des Reichsten)، (شکۆى ئاریانا — Arianas Klage)، (شیتیک — شاعیریک — Nur Warr Nur Dichter)، (لەنیو کچانى بیابان دا — Unter Tochternder Waste)، (لەنیو بەلندە شکاریەکاندا — Zwischen Raubvögeln)، (نیشانەى ناگرین — Das Feuerzeichen)، (شانازی و ئەبەدیەت — Ruhm Und Ewigkeit) و (دواپین خواست — Letzter Wille) کە لەبەشى یەكەمى ئەم کتیبەدا ھاتوون. ھیچ دەستکاریک لەم کۆمەلەدا نەکراو، تەنھا خۆمان لەوەرگێرانى ھەندى لەپارچە کورتەکانى دیکەى نیچە کە بایەخیان بەم پارچە ناو براوانە ناگات بواردو، بێجگە لەپارچەى (لەسەرەوہى بەرزاییەکان) پارچەکانى تر لەسالى ۱۸۸۸ بەدواو نووسراون.

وەرگێرى فارسی

## لەسەرەوی بەرزایەکان

ئەي نيوەرۆي ژيان، ئەي رۆژگاري پېشکۆ، ئەي باخي هاوینە، ئەي شادمانیي نینگەران، ھەستە سەرپىي و گوئي بگرە: من رۆژ و شەو چاوەرپىي يارانى خۆم. ھۆ دۆستەكام بۆ دواکەوتن؟ ئىتر وەرن، چونکە کاتى ھاتن ھاتووہ!

مەگەر نازانن لەبەر خاترى ئىوہ، ئىرۆ بەستەلەکە خۆلەمپشەرنگەکانى کوستان، بەرگى ئەر خەوانيان کردۆتەبەر؟ مەگەر نازانن ئەمپرۆ جۆگەلەکان لەگشت شوپنیکدا سۆراغى ئىوہ دەگرن و لە سەرەوہى کوستانەکان باکان و ھەرەکان چاويان بپوہتە شوپنە دوورەکان تا بەلکو نیشانەبەک لەھاتنى ئىوہ بەدى کەن؟ لەسەر ھەندى چياکان، خوانى پيشوازي بۆ ئىوہ راخراوہ.

بەرپاست ئەوہ کىيە ھىندە لەئەستىران نزيك بۆتەوہ؟ کىيە کە ئاوا بەکەنار خەرەندە قولۆ تاريکەکاندا ھاتووہ؟ کام قەلمرەوى پادشايى ھەيە لەقەلەمپرەوى من فراوانتر بى؟...

کىيە تامى شىلەى ھەنگوينى منى چەشتبى؟

واي! ئەي ياران، سەرەنجام ھاتن! لى ئەفسوس! دەزانم بۆ دىتنى من نەھاتوون. دەبينم کە نینگەران و دوودل و ھەستاوون زۆر لەخۆتان دەکەن تا تورە نەبن. ئەرى بەرپاست، ئىتر من ئەو کەسەى کە بووم نيم؟ ئىتر نیشانەبەکەم لەو سىماو رەفتارەى جارن نييە؟ يارانى من، ئەرى بەرپاست ئەوہى کە ھەم، شتیکى دیکەبە کە بەدوايدا ھاتبوون؟ ئايا ئىستاکە کەسێکى دیکە؟ ئەو کەسەم کە ھەميشە پىشتى خۆم لەزەوى بەدەم و لەگەل ھىزى خۆمدا لەشەردا بۆم؟ بەسەرکەوتنى خۆم ئازار بچيژم و لەشويئى پەکم بکەوئى و بوەستم؟

ناخر مەگەر من نەبووم دەمیکە سۆراغى ئەو دەقەرەم گرتووہ، کە شنەى شەمالي تىادا لە ھەموو جىيەکى دى بەتەوژمتر ھەلدەکا؟ لەو دەقەرە نارام و

بىبەرھەمە نىشتەجى بووم، کە ھىچ کەسێک ناچىتە ئەوى؟ ناخر نە من خەلک و خوا و کوفر و ئىمانم يەکسەر لەبىر بردووہ تا لەتارمايىبەکى سەرگەردانى کەنارى بەستەلەکە کوستانى بەرزەکان زياتر نەبم؟

— ئەي دۆستانى دىرىنى من! دەبينم کە ئىستا لەرزەبەک لە خۆشەويستى رەنگى لەبەر رووان بپوون. نا! ئىرە جىي ئىوہ نييە. وەرن بايى رىک و کىنە لەبەک جىبابىنەوہ، ئىوہ لەم دەقەرەى بەستەلەک و بەردەلانە کە تايبەتە بەراوچى و گياندارانى کىيى کوستان، ناتوانن پەلە نەکەن.

بەلام من لەمىژە راوچى ئەم کوستانەم. ببينن چۆن کە وانم ھىندەى رايىکىشم مەكوم بووہ! ئەم ژىيە مەكومە، نىشانەى خواستى مەكومى منە. مالىۆيران خۆتان! چونکە ئەو تىرەى لە کەوانى مندایە لەھەموو تىرەک ترسناکترە. نادەى! راکەن! بۆ ئەوہى خۆتان دەربازکەن راکەن!

پىشتان لەم خۆزە کردووہ کە بپوون؟ ئەي دلئى من، نووکە ئىتر ئاسوودە بە! ئەوانەى کە بىتوانا بوون رۆيشتن. ئىستا ئىتر رىگاي ئومىد ئاوالايە، چونکە دەتوانى دەرگاگان بۆ پيشوازيکردن لەدۆستانى تازە بەکراوہى بەيلىوہ. لىبگەرپى با دۆستە کۆنەکان بپوون، ئەوان ھەر لەبىرپىش کە. ئەگەر بەرپاستى بوويت بەلاو، پەيوەندى بەلاوانەوہ بکە.

تەنھا ئومىدیک ھەيە کە ھىشتا ئىمە پىکەوہ گرى دەدا. کىيە ئەو ھىلە کالبووہوانەى کە رۆژگارێک بەدەست و پەنجەى خۆشەويستىيەوہ نووسرابوون بچوئىتەوہ؟ ئومىدى ئىمە وەکو کۆنە کاغەزى زەمانى بەرپىيە کە پەنجەکاغمان لەترسى ئەوہى نەکا و ن بى، توند دەيگوشى.

ليرە ئىدى دۆستانى من نين. چى بلیم؟ تەنھا تارمايىگەلێکن لەدۆستانى من کە ھەندى جار لەتاريکايى شەودا رووبەرپووم دەبنەوہ. تاوى تەماشام دەکەن، ئىنجا دەلین: "ئە ھەلەبەک رووى نەداوہ، ئىمە خۆمان بووين!". ئۆي! ئەمە چ قسەبەکە!

رۆژگارتيك ئىتوھ بۆنى گوللاوتان لىدەھات، لى ھەنووكە وەكو گولە ژاكاوھكان بىگيانن.

ئەى خەون و خەيالى لاوتىتى، ھىچ كەس گوزارشتىكى شايستەى لەتۆ نەخستەپوو. ئەوانەى كە من بەدواياندا دەگەپام، ئەوانەى كە پىموابوو چونكە لەگۆراندا سىمى خۇيان ناگۆرن، تەنھا پىر دەبون. ئەمانە چۆن بەكەسە نىكەكانى خۆم دابنىم؟ كەسى من تەنھا ئەو كەسەيە، كە روخسارى خۆى دەگۆرى، بەلام پىر نابى.

ئەى نىوهرۆى ژيان، ئەى لاوتىتى دووھمىن، ئەى باخى ھاوينەيى! ئەى شادمانىي نىگەران، رابە و گوى بگرە: من شەوو رۆژ چاوپى دۆستە راستەقىنەكانى خۆم. چاوپى يارانى تازەم، ئەى دۆستانى تازە، وەرن چونكە كاتى ھاتن ھاتوھ.

\* \* \*

سرودى من كۆتايى ھاتوھ. ئاوازی نەرم و نىانى ھەوھس لەسەر لىوانم خامۆش بوو، ئىستا ئىتر تەنيا نىم، جادووگەرى كۆستان لىرەيە. يارى نىوهرۆى من، دۆستىك كە لەدېرژەمانەوھ بەدوايدا دەگەپيام لىرەيە. نا، نا! ناوى ئەوم لىمەپرسن، ھەر ئەوھندە بزانتن كە ئەوھ! نىوهرۆ بوو كە ھاتە لام، نىوهرۆ بوو كە من يەكېك بووم و بووم بەدووان. بەزمى شادىي خۆم، بەزمى شادىي شادىيەكانم گىپراوھ، چونكە... چونكە ئىستاي زەردەشت لىرەيە، زەردەشت. مىوانى مىوانان، زەردەشت، يارى ياران لىرەيە! ھەنووكە ئىتر لاوتىتى بزەى لەسەر لىوانە. پەردەى رەش دىپاوه، ئىتر رۆشنايى وتارىكى ئاوتىتى يەكدىن...

## سىلس ماریا

دانىشتىبووم و چاوپروان، لى چاوپروانى ھىچ شتىك نەبووم — لەودىوى چاكە و خراپەوھ بووم. ھەندى جار لەگەل رووناكى و ھەندى جار لەگەل تارىكىدا يارىم دەگرد. ھەرچى ھەبوو بۆ من يارى بوو، يان دەريا بوو، يان نىوهرۆ بوو، ياخود گوزەشتى بىتامانجى كات.

ئەو كات، ئەى دۆستى من، ئەو كاتە بوو كە لەناكاو يەكېك بوو بەدووان — زەردەشت لەبەرامبەرى مندا تىپەرى... .

## سترانى مەستى

ھۆى پىاو، شىيار بە! بىشنەفە كە شەوى تارىك چ دەلى: "خەوتىبووم، خەوتىبووم — نووكە لەخەونىكى قول و ەئاگا ھاتووم: دنيا قول و بىبنە، چونكە لەرۆژ قولتر پىر دەكاتەوھ. ئازارى ئىوھ زۆرە — بەلام شادى لەنازارى سەر دلى ئىوھ قولترە. ئازار دەلى: چاوپى بپۆشە — بەم وىناكردنە شادى ھاوشانى ئەبەدىتە — چونكە لەناخەوھ داواى ئەبەدىت دەكات".

ئەمەيە ئەو سرودەى كە زەردەشت خويندى!

## خاموشی ئاسنین

(۱)

پېنج گوی ئامادهی بیستن و هیچ دهنگیك نازرینگیته وه! دنیا لال بووه...  
به گویی کونجکولی خۆم وه دواى دهنگیك كه وتم.  
پېنج جار به دواى یه کدا قولام هه لداو پېنج جار ماسیهك چیه پتوه نه بووه...  
گویم هه لخت... له نیتو تۆرى ماسیگیری مندا، هیچ دهنگیك وه لامی نه دایه وه.  
به م شیوهیه، من به گویی ته قینه وه ئامادهی بیستن بووم.

(۲)

سۆراغی ژيانی ئیمه، سۆراغی به خته وه ربی ئیمه له ودیو باکور، له ودیوی  
به سته له که کان، له ودیوی "ته مپۆ"، له ودیوی مه رگه وه بگره، چونکه نه له سه ر زه وی  
نه له سه ر ئاو، له هیچ جیهك ریگای به ره و ولاتی به خته وه ران نادۆزیه وه:  
ئه مه قسه یه که که پیاویکی ژیر به ئیمه ی گوت.

(۳)

ئیدی هیچ شتیك بۆ به رزاییه کان رامناکیشی، چونکه ئه و به رزاییانه م باش  
ناسیون، ده یاناسم و خوازیاریان نیم، خوازیاریان نیم، چونکه له و به رزاییانه ئیدی  
ناتوانم چا و بۆ سه ره و تر هه لپرم، ناچارم سه یری خواره وه بکه م و وهك ئه و  
رۆحانیانه م<sup>(\*)</sup> لیبی که تاوانباران پاك ده که نه وه، ئاخه هه موو ئه وانیه ی خوازیاری  
به خشین، روویان له خواره وه یه .

(\*) مه به ست له رۆحانی، پیاوانی ئایینییه .

(۴)

هه رچه کم هه بوو به خشیم. داراییه کانم به خشین.. ئاسایشیم هه روا. ئیتر بیجگه  
له تۆ، ئه ی ئومید، چم بۆ نه ماوه ته وه .

(۵)

پاشاوه ی ئه ستیره ویرانبوه کانیشم بۆ ماوه ته وه، و من له و ئه ستیره  
ویرانبوووانه، دنیا یه کی تازه م چیکرد.

(۶)

واى! یادی به خته وه ربی به خیر که له و به رزاییانه دا هه مبوو. ئه وه ی که ئیرۆ  
مایه ی به خته وه ربی منه، سببه ربی خۆی به سه ر رۆشنایی ئه و به خته وه ربیه ی جاران  
داکیشاوه .

(۷)

چ چالیکى نارامبه خش! ئه وه ی که له زمانى ئه وانى دیکه دا پێیده گوتری  
ئه ستیره، لیڤه گۆراوه بۆ په له یه کی تاریك.

(۸)

ئه گه ر بته کان تیکبشکینی، کاریکت نه کردووه، ئه و کاته به راستی که سیکی ئازا  
ده بیت، که خووی بته رستیت له ناخی خۆتدا له نیتو بردییت.



(۹)

پیاوانی مهزنو رووبارهکان، بهباریکه ریتیاندا ریگای خویان تهی دهکهن، بهلام  
روویان له نامانجی خویانه، ئەمه گه ورهترین جیلوهی نازایه تیبی ئەوانه، چونکه  
نیشاندهدن که ئەوان له ریگا پرله پیچ و سهخته کان ناترسن.

(۱۰)

ئەمهیه خواستی من و له ودهمهیه ئەم ئیرادهیه م کردوه هه چیه کم گه رهک بئ  
له بهردهستمه. ئەمه دواين نیشانهی ژیری من بوو: خوازیاری ئەوه بووم که  
پێیده گووتری "دهبی"، به ناچاری پیمنايه سهر "دهبییهکان" و له و به دواوه ئیدی هیچ  
"دهبی" یه کم له سهر ریگای خۆم بهدی نه کردوه.

(۱۱)

چی بووه؟ ئایا روویوی دەریا هاتۆته خوار؟ نا! وشکایی زیاتر بووه، چونکه  
گه رماییهکی نویی له خۆدا بهدی کردوه!

(۱۲)

ئیه ئەی شهپۆلهکان، ئەی شهپۆله تینکچرژاوهکان، چما ئاوا بهتورپهیی هاوار  
دهکهن؟ چ رک و کینهیه کتان بهرامبهر من له دلدايه؟ دروسته من بهسهول سنگی ئیه  
شەق دەکەم شەقی دەقەم، تا بۆ پێشەوه بچم، لی ئەوه ئیه خۆتانن که به جوولە  
خۆتان به له مه کهی من به ره و ئەبه ديه ت ده بن!

(۱۳)

هۆشمه ندايه تیبی من هه فركیبی له گه ل خۆردا ده کرد. ده مویست شادیی خۆر بم،  
بهلام بوومه مایه ی تیرامانی ئەو: تیرژی حیکمهتی من دیدهی ئەو شه مشه مه  
کویره شه و کویرانهی نابینا کرد.

(۱۴)

دیسان لافاو ده خرۆشی... بهلام هه نووکه ئیدی باکت، چونکه گه نجینهی هۆشی  
زه رته شت، بلیسه دارو بیدهنگ و قورس، به سهر کینگه و مه زراکاندا ئاو یزانه.

(۱۵)

شهنه بايه که هه لده کات ده بیته مایه ی نازاری من. به راست مه گه ر من ئاوینه م که  
ئاوا به نه فه سیك رهش هه لگه پریم؟

(۱۶)

دهبی بگه ریتته وه نیو کۆری خه لکی، له نیو خه لکدا مرۆقه مشتومال و مکوم  
دهبی، بهلام گۆشه گیری و ته نیایی، مرۆقه کان سست و گه نده ل ده کات.

(۱۷)

له جه نگدا، بنچینهی هه مووشتیك، فریودانی دوژمنه. به وی یان نا زریی  
شاراوهی من ئەو پیسته رتویهیه که کردوومه ته بهر.

(۱۸)

تەنەنەت گورگىنك بەقازانجى من گەواھى داو گوتى: ((تۆ لەخودى ئىمەى گورگىش باشتەر دەلوورىنى!)).

(۲۲)

ئەو پشیلە لەبەرد داتاشاراۋو قورسانەى كە خوايانى چاخە سەرەتايىيەكان بوون، هېشتا لەجىبى خۆيان وەستاۋن. چۆن دەتەۋى سەرنگوونيان كەپت؟

(۱۹)

ئايا بەراستى ئىوہم خۆشەۋى؟ بەلى، وەك چۆن سوار پېرۆكەى خۆى خۆشەۋى، چونكە پېشقەچوونى خۆى و گەيشتن بەئامانجەكانى لەوۋە دەزانى.

(۲۳)

ۋەك تۆپەلەخۆرىك وايە لەبان قەدپالئىكى پېر بەفردا، لەراست مرۆفە مېھربانە، لەراست سروشتىش.

(۲۰)

مرۆفە، ئەو شتەى كەنەتەى و پېئوستى پى ھەيە، دەبى بەھەر نرخى بى ۋەدەستى بېنى. لەبەرئەۋەيە كە من وپژدانئىكم بۆخۆم فەراھەم كردوۋە.

(۲۴)

تۆ كە سەرت لەمەتەلان دەردەچى، مەزەندە بگە و ھەلىبېنە كە ئىستا پاكىزەبى من لەكۆيە؟ بەرلەئىستا لەپېش منەۋە رايدەكرد، رايدەكرد چونكە لەفېلبازبى من كە خەرىكى نەۋەى داو بووم، دەترسا.

(۲۱)

ھەقىقەت — ۋەك ژن وايە و زياتر نىيە. فېلبازە، چونكە بەتەنگ "پاكىزەبى" خۆيەۋەيە. ئەۋەى كە خۆشيدەۋى، لەژىر پەنجەكانى خۆى دەپشارتتەۋە، چونكە پەنجەكانى خۆى دەشارتتەۋە، بەلام بەئاشكرا قسەيەكى لەبارەۋە ناكات، ھىچ زانىباريىكىش ناخاتەپروو. ۋەكو ژنان، تەنھا رادەستى ھىز و دەسەلات دەبىت، كەوايە، بۆ ئەۋەى بىخەيتە ژىر ركىنى خۆتەۋە، ھىز بنوئىنە. ئەى ژىرتىن مرۆفە، تادەتوانى سەختتەبە تاكو ئەو "ھەقىقەت"ە پاكىزەبىيە ناچار بگەيت ملكەچ و پەپرەويت لىبكات... ئەو بۆخۆشەختبوون، پېئوستى بەھەستكردن بەھىز و دەسەلات ھەيە.

(۲۵)

ھەرگىز ھاۋدەمىي دىو مەكە، چونكە بەزەبى و مېھرى دژۋارە، ھاۋتامىزى عاشقانەشى جەستەت تىكەدەھارپ.

(۲۶)

ئىژن: خۋاى ئىۋە خۋاى خۆشەۋىستىيە؟ بەراست ئايا پەشىمانى و ئازارى وپژدانىش كە ھەمىشە باسى دەكەن، بەنوقرچكەى خۋاۋ خۆشەۋىستى دەزانن؟

مەگەر نەمگوت كە ھەقىقەت ۋەك ژن وايە و زياتر نىيە؟

(۲۷)

ئەندىشەى من ھىشتا لەنيو ژيەلمۆى روونى گرکانى خۆيدا گەرم و لەھەلچوندايە. بەلام ھەر ژيەلمۆو زوخالى گرکانىك دواچار ھەسارىك بەدەورى خۆيدا چىدەكات، ھەر ئەندىشەبەكيش دواچار لەژير ياسا و رىو شوينەکانى خۆيدا كپ دەبى.

(۲۸)

كاتىك كە ھىچ دەنگىكى تازە، قسەيەكى تازەى نەگوت، ئيوە ھاتن بەو شەو گوزارەى كۆن، ياسايەكى نويتان داھيتا: پيوەر ئەويە كاتى كە ھەقىقەتى ژيان لەنيوچوو، پەيكەرى ياسا قيت دەبيتەو.

(۲۹)

ھەر شتىكى لەدەوروەرى ئيوەدايە درەنگ يا زوو دەبيتە خودى ئيوە. ئينجا نۆرەى نەريت دىت، چونكە ھەرجيەك كە ماويەكى دريژخايەن تيبدا دانىشى، دواچار بۆگەن دەبى.

(۳۰)

ئايا بەھيژى؟ بەھيژ وەكو كەر؟ يان بەھيژ وەكو...؟<sup>(۱)</sup>  
ئايا لەخۆ بايى؟ ھيندە لەخۆ بايى كە لەبيھوودەيى خۆت شەرم داتنەگرى؟

(۳۱)

بۆ دوور بروانە، بەلام بۆ دواوہ نا! ئەو كەسەى كە بيەوى پەى بەرازی ھەر قولاييەك ببات، سەرەنجام رەوانەى قولاييەكان دەبى.

(۱) وەرگيىرى فارسى ئەو دپرەى وەرەگيىراوہ ( Bist du stark? Also Esel? Stark also )  
.gott?

(۳۲)

پەلامارى من مەدە، كە چما نوستبووم: ماندوو بووم، لى ئەمردبووم.  
دەپرسى بۆچى دەنگم ئاوازيكى ئاوا كپى ھەبوو؟ لەبەر ئەوئەى لەخەودا ھەناسەى قولم ھەلدەكيتشا. ئەواى ماندويىتى بوو، بەلام پيشوازيكى نەبوو كە لەمەرگ بكرى.

(۳۳)

ئەم دوا بەرەستە، ئەم بىرەى "بىركردنەويە" كى بۆ خۆى دروستى كردووہ؟  
ژيانە كە خۆى بەرەستى گەورەى خۆى ھيناوتە ئاراو ئيستا وەرەو بييينە كە لە سەرەوئەى ئەو بەرەستە، دەستى كردووہ بەقەلەمبازدان.

(۳۴)

بەرەو بەرزايى برۆن، ئايا راستە كە ئيوە "پياوانى مەزن" ھەميشە رووہو  
بەرزايى دەرۆن؟ بەلام ببورن، ئايا ئيوە لەو گوللانە ناچن كە بەرەو سەرەوہ  
ھەلدراين؟ ئايا ئيوە كە بۆ بەرزايى دەچن لەبەر ئەوہ نييە كە دەزانن ھى ئەو  
نزمایانەن.

(۳۵)

ھەر بارىكى گرانى كە لەسەر شانە فرپى دە. لەبىرى كە! چونكە ھونەرى  
لەبىركردن ھونەرىكى خوداييە.  
پيخۆشە بفرى؟ گەرەكتە مەحرەمى بەرزاييەكان بيت؟ ئەگەر ئەوہت دەوى  
ھەرشتىكى قورسە لەلات فرپيدە نيو دەريا، بيينە ئەمە دەريايە. خۆت ھەلدە نيو  
دەريا!  
ئاخر ھونەرى لەبىركردن ھونەرىكى خوداييە...

(۳۶)

داد! نه که ی پیاوی سه رکه ش له نزیکه بوونه وهی مه ترسی ناگادار که یته وه، چونکه به ناگادار کردنه وهی شه، ره وانه ی هه لدری ده که یته.

(۳۷)

بو کوی ده چو؟ دیار نییه! به لام گومانی تیا نییه که له و ریگایه دا ون بو. نه ستیره یه ک بو که له نیو بوشایی ناسمانه کاند کورایه وه و نیستا ئیدی له و بوشاییه دا هیچ شتیک نییه..

(۳۸)

چما خوی له و به رزاییه وه فریاده خواری؟ چ شتیک ناچاری کرد وا بکات؟ دلئ بو هه موو شه وهی که له و خواره وه بینی سووتابوو: نووکه بیینه که وا تیکشکاوو بیگیان و بیکه لک که توو.

(۳۹)

به م زووانه خودییه تی خوی بانگ کردوه. هه ر ناوا زوو ماندوو بووه، هه ر ناوا زوو ده چینه سو راغی شه و ریگیانه ده گریته که پیشتی پیناندا تیپه ریوه. نه که رچی شه و له رابردودا چهنده شه و ریگیانه ی خو شده ویستت که پیناندا رهت نه ببوو.

(۴۰)

خوی سو تاندو بووه خو له میتش. نه ک له نیو ناگری ئیمانی خویدا، به لکو له به ره شه وهی که نازایه تی بی نه بوونی ئیمان له خو دا به دی نه کرد.

(۴۱)

بو رزگار بوون له هه موو نازاریک ته نها دوو ریگا هه ن، کامه یانته ده وی هه لی بتره: مه رگی خیرا، یان عه شقی در یتر خایه ن.

(۴۲)

مرؤفه بچوکه کان، چ مرؤفه گه لیکی نازه نینن، ره فتاریان دل سو زانه یه و خو یینان گه رمه. ته نها ده رگای خانوو ه کانیان نزمه، چونکه له که سه بچوکه کان بترای که س هاموشوی ماله کانیان ناکه ن.

(۴۳)

ده ته وی شه وان ده سته مو ی خو ت که ی؟ وا قسه یان له گه لدا بکه یته که له گه ل مه ری ون بوودا ده کری؟ بلئ: "ناگادارین! ری بی خو تان ون کردوو وه به پیچه وانه ده رۆن".

ده بینی که شه وان به دواتدا دین، چونکه به و قسه یه هه سته خو به زل زانی شه وانته رازی کردوه. به دواتدا دین و به هیمنی به خو یان ده لئین: "سهیره! که وابوو دیاره نیمه ریگیاهه کیشمان هه بووه؟ به لئ! ناشکرایه که هه نوو که ش ریگیاهه کمان هه یه!".

(۴۴)

نیگیاهه کی لیبرا وانه و داخراو، زیاتر نارۆشن — وه ها نیگیاهه ک مایه ی شانازی شه و که سه یه که ده بینی روون و ناشکرا سهیری شه وی کردوه.

(۴۵)

گەرەكتە دركان برنیه‌وه؟ وریابه په‌نجه‌كانت به‌خویندا نه‌ین. بۆچی خه‌نجهرتیک ناگریه ده‌ست؟

(۴۶)

ئایا ئیتمه هه‌موومان وه‌کو ته‌سپیی په‌ریشان و تاساو نین؟ له‌سیبهری خو‌مان، له‌سیبهری ژورر سه‌رو ژیر پیی خو‌مان نا‌په‌وینه‌وه؟ بیژه که بمانبه‌نه روونا‌کایی، به‌لام پشتمان له‌خۆره‌تا و که‌ن...

(۴۷)

کاتی که مرۆفی گۆشه‌گیر دووچارى ترسى گران ده‌بی، کاتی که ده‌روا و راده‌کا، راده‌کا بیته‌وه‌ی بزانی بۆ کوئ ده‌چی، کاتی که لافاو له‌دوايه‌وه ده‌نه‌رینئ و بروسکه‌و هه‌وره‌تریشقه له‌پیشیه‌وه چه‌خماخه ده‌دن، کاتی که دوکانی پرتارمایی، نوقمی ترسو هه‌راسی ده‌کات.

(۴۸)

تا ته‌و راده‌یه کونجکۆلیت؟ ده‌توانیت سه‌یری ته‌و دیوی دیواره‌کان بکه‌یت؟ پیتوانییه بۆ ته‌م کاره پتویسته پشته‌سه‌ریشت چاوی پیوه‌بی؟ ناوا زوو وه‌جوولە که‌وتوو، هه‌نیشکی خۆی نا‌ئومیدانه لار کردۆته‌وه. ده‌نگیکى له‌رزان و نیگاشی تیکه‌لی هه‌راسانییه.

(۴۹)

عاره‌بی سارانشین ئیژی: "ته‌نانه‌ت دووکه‌لش سوودیکی هه‌یه" و من له‌دووپاتکردنه‌وه‌ی ته‌و قسه‌یه ده‌لیم: به‌لی! مه‌گه‌ر تو ته‌ی دووکه‌ل ریبواران ئاگادار ناکه‌یته‌وه که په‌شمالی میوانداری له‌م نزیکانه‌یه؟

(۵۰)

ریقینگیکی ماندوو که چه‌په‌چه‌پی سه‌گیک پیتشوازیی لیده‌کات..

(۵۱)

ئایا شکه‌سته‌نی هه‌ی؟ ته‌گه‌ر وای، خۆت له‌ده‌ستی مندالان پیا‌ریزه، چونکه منال ته‌گه‌ر شتیك نه‌شکینئ دلی دانا‌کاسی.

(۵۲)

ئایا من و تو به‌رامبه‌ر به‌یه‌ک به‌دبین و ناحه‌ز بووین؟ به‌لام خۆ ته‌وکات مه‌ودایه‌کی زۆر له‌نیوان من و تو‌دا هه‌بوو. ئیستا که هه‌ردوو‌کمان پیکه‌وه له‌نیو کووخیکی چکۆله‌داین و چاره‌نووسیکی هاو‌هه‌ش پیکه‌وه‌ی گری‌داوین، ئایا دیسان هه‌ر دوژمنی به‌کدی ده‌بین؟ به‌لام ته‌وانه‌ی که ناتوانن له‌یه‌کتر جیا‌بینه‌وه، به‌هه‌رحال ده‌بی ریگایه‌ک بۆ خۆشویستنی به‌کتر بدۆزنه‌وه.

(۵۳)

مرۆف ناتوانئ باش بمی‌تته‌وه مه‌گه‌ر ته‌وه‌ی فه‌رامۆش بکات. ته‌و مندالانه‌ی که هه‌میشه بیره‌وه‌ری ته‌می‌کردن و سه‌رزه‌نشتیان له‌زه‌یندایه، ئاوری ژیرکا و درۆزن ده‌رده‌چن...

(۵۴)

ته‌م دوا‌یین خزمه‌تگوزارانه‌ی "خوا"، ته‌م دوا‌یین باوه‌رداران‌ه‌ی جیهان، له‌ده‌وه‌ری چه‌وه‌ی چکۆله‌ی بازنه‌ییدا له‌سه‌ر زگ لی‌پراکشاون و به‌دوا‌ی به‌رددا عه‌ودالن. هه‌ست و هه‌زیان ته‌نها له‌سه‌ر ته‌وه‌یه که هه‌رچه‌ک ناکه‌وی بیپه‌رستن.

(۵۵)

ئۆي، ئەو شاعيرانە!  
لەنيو ئەواندا ئەسپگەلى چەمووش بىيىنە كە چەند بېرەزا دەحىلېنن!

(۵۶)

جوانى شايستەي كىيە؟  
بەھەر حال بۆ مرۆڧ نىيە. جوانى، مرۆڧ لەپشت خۆيەو ەھشار دەدات و ئەو  
كەسەي كە خۆي لەپەناي يەككى دى شاردىتتەو، ەيچ بەھايەكى نىيە.  
نازادانە وەرە پېش!

(۵۷)

"دوژمنت خۆشبوئ<sup>(۱)</sup>، لېگەرئ با رېگر بە كەيفى خۆي رووتت كاتەو"

(۵۸)

ھزرە مەزەنەكانى تۆ، كە لەدلەو ە دېن و ھزرە بچوكەكانى تر كە لەمىشكەو ە  
ھاتون - ئايا گشتيان ھزرگەلېكى چەوت نېن؟

(۵۹)

ئەو لە قەفەس راگردوو، ماو ەيەكى درېژتر لەو ە دېو، لەنيو قەفەسدا ماو ەو،  
ماو ەيەكى درېژتر لەو ە دېو، لە نېگابانەكەي خۆي ترسا. تەنەت ئىستاش  
ترساو ەھراسان بەرېگاي خۇيدا دەروا. زەندەقى لەھەموو شتېك دەچى. سېبەرى  
ھەر دارھەلېرېنېك دەيلەرزېنى.

(۱) ناماژەيە بە وتەيەكى عېسا.

(۶۰)

شېر لەنيو دەمارەكانى رۆحياندايە، بەلام لەو ەش خراپتر، بېريان بېرى شېرېكە!

(۶۱)

بەقرژال دەچن و منىش ەيچ ەز لەقرژال ناكەم "ئەگەر بتەوئ بەدەست بېگرى،  
گازت لېدەگرئ و ئەگەر فرېئ دەيتە سەر زەوى بۆ دواو ەدروا.

(۶۲)

زانستى زانايانى كاروبارى دېرېنە لەزانستى گۆرھەلكەنەكان دەچى : تەمەنى  
ھەردووكيان تەمەنېكە كە لەنيو تابووت و مشاردا بەسەر دەچى.

(۶۳)

ھەستيان، ھەمىشە پەرت و پەلايە. عەقل و لۆژىكىشيان لەورېنە و خەيالات  
بترازئ شتېكى تر نىيە.

(۶۴)

دەست لى نەدراو و تەواو ەستاو، ھەرتەنى ئەنگوستىكى پېئ چەپى، ھېندەي  
ھەموو مىشكى من عەقل و تواناي تىايە. لەندەھۆرېكە لەتەقوا، كە بەرگى سېپى  
پۆشيو ە.

(۶۵)

بەلام دەوروبەرى من بەھەقىقەتى تر داگېراو ە. ھەقىقەتگەلېك كە تاهەنووكە  
بەزەردەخەنەي گالتەجارانە نەپازاوتەو ە. ھەقىقەتگەلى توندو تىژانە و كرچوكال و  
بېئەوسەل ە.

(۶۶)

رۆحىكى بە فراوى، بايهكى سارد كه له لاي به سته له كه كانه وه هه لده كات، سارد ترى ده كات.

(۶۷)

جۆگه له يه كى راسا و پرپيچوتا و؟ به نيو پانتاييه كى پر له زار و كه فردا، كه نا ئارام و بى ئۆقره له نيو گابه رده ره شه كاندا ده دره وشى و هه لده رزى.

(۶۸)

ئىژى: "ئه و كه سهى كه به رپى تۆدا ده روا، يه كراست ده چپته دۆزه خ". زۆر چا كه، كه وابوو من هه ول ده دم شارپى دۆزه خى خۆم به پهن دو نامۆزگارى شيرين فهرش كه م.

## خۆر ئاوا ده بى

(۱)

ئهى دلئى كه ساس و تينو و، ئيدى ما و به كى زۆر ئازارى تينو ئيتى ناكيشى، چونكه وا ئيستا شنه يه كى نه رم هه ليكر دوه، هه ر له ئيستا وه هه ناسه ي ليوانى نه ناسيك نه وازشى من ده كا. نوو كه ئيت نۆره ي وه رزى فينكى هاتوو...  
خۆرى نيوه رۆى من، گه رماييه كى چه ند سووتيه رى هه بوو. ئه ي ئه و بايانه ي كه له پردا هه لئانكر دوه، ئه ي رۆحه فينكه كانى ده مه و نيوه رۆ، كه به ره و لاي من دين، به خي ر بي ن.  
هه وايه كى خۆش منى له خۆ گرتوه — شه و به دزييه وه نيگاي له من بريوه و ناز ده كات. ئه ي دلئى هۆشيارى من، هي ت هه بى، به لام مه پرسه "بۆچى؟".

(۲)

ئهى رۆزى ژيانى من! خۆر به ره و ئاوا بوونه و له ئيستا وه شه پۆلى زي پينى ئيواره يى هه موو جي به كى دا گرتوه.  
به رد گه رمايى خۆى ده با ته ناخه وه. مه گه ر ئه وه نييه به خته وه رى، كاتى نيوه رۆ له سه ري دا خه وتوه؟ هه نوو كه ئه و به خته وه رييه وه كو ئه و بروسكه سه وزبا وانه له بان گه ردا وى ره شدا خه ري كى يارييه.  
ئهى رۆزى ژيانى من! بروانى وا ئيواره دا هاتوه. دواي ن تيشكى خۆر نيگاي چا وه كاتى گه ش كر دوه. ئه و فرميسكانه ش كه دلۆپ دلۆپ له خونا وى تۆ وه هاتوونه ته خوار بوونه ته دانه ي مروارى. به مزو وانه، بلي سه ي ئه رخه وانى تۆ، دواي ن ئوميد و دواي ن به خته وه ريى تۆ به كپى به سه ر ده ري اى ره نگه پري دا ده خشى و به رپي گاي خۆيدا ده روا ت.

ئەي ئارامىي رۆح، ئەي ئارامىي زېرپىن، وەرە، تۆكە شاراۋەتتىن و شېرىنتىن دىباچە مەرگى! بەراست ئايا من لەو رېيەي كە پېيدا تېپەپىم، خېراتر لەوئە دەبوايە رابكەم رامكردوۋە؟ نووكە پېيەكانم لە رۆيشتن كەوتون، لى ھېشتا نىگاي تۆ دەبىنم، دەبىنم كە تېمپراماۋە.

لەياري شەپۆلەكان بتراي ھېچ شتېك لەدەورويەرى خۆمدا بەدى ناكەم. ھەرچى پېشت كېش و سەنگىكى ھەبو، لەنيو دەرياي شىنى فەرامۆشيدا نقوم بو. ئىستا بەلەمەكەم بەتەمبەللى بەسەر شەپۆلاندا ھەلبەزودابەز دەكات. ئەي ئاۋەخرۆشاۋەكان، ئەي لافاۋەكان، سەيرەكەن كە چۆن لەيادكراۋم! ئومىدەكان، ھەۋسەكان گشتيان نقوم بوون ھەنووكە رۆحى من، ئارام و داکاساۋە.

ئەي ھەوتەمىن تەنيايى ھەرگىز "دلتىيى" لى دىگىر ھېندە لەمن نىك نەببوۋە، ھەرگىز نىگاي خۆر ھېندە نەرم و ئارام نەبو — مەگەر ھېشتا ئەو بەفرو سەھۆلەي بەسەر دوندى كېۋەكانى منەۋە بو، نەدەدرەوشايەۋە؟ .. ئىستا بەلەمى سووك و زيويىنى من، ۋەكو ماسىيەكى راستەقىنە، لەناخى پانتايى بېندا مەلەۋانى دەكات.

## ھەژارايى بەتوانا

دەسال تېپەپىۋە، كەچى تەنانتە تىنۆكىنك باران بەسەر مندا نەبارىۋە، شەنبايەكى فېنك لىيىنەداۋم، شەۋغىكى عەشق نەنىشتۆتە سەر دىلم، چۈنكە لەم دەقەرە وشكەدا قەت باران نابارى...

ئەي ھۆشى من، نووكە ئىدى رۇدەكەمە لاي تۆ، تا تىكات لىبەكەم لەم وشكە سالىدە، وشكى نەكەيتە پېشە. داۋات لىدەكەم خۆت بېتە شەنى گيانپەرۋەرۋ شەۋغى دىگىرۋ بارانى ژيانبەخشى من. جاران فەرماتم بەھەرۋەكان دەدا كە لەكۆيستانەكانى من دوور كەۋنەۋە.. دەمگوت: "ئەي سېپەرە تارىكەكان، دوور كەۋنەۋە، دوور كەۋنەۋە تا ھەتاۋى زياترم پېبەكەۋى!" بەلام ئەمپۆ داويان بۆ دەنېمەۋە، تا بەلكو كەمىك بېنە لام لەدەورويەرمدا كەمە سېپەرەك چى بكن. پېشتەر ۋىل بووم بەدۋاي ھەقىقەتى تال، لى ئەمپۆ دەستم روۋە ھەلقەكانى زولفى رىكەۋتە دىرژ كىدوۋە، تا ۋەك چۆن مندا لىك دەستەخەرۆ دەدرى ۋ لەگەل خۆيدا دەبىنە، ئاۋا رىكەۋت بىكەم بەدۆستى خۆم دەستخەرۆ كەم، ئەمپۆ ئىتر گەرەكەمە مېۋاندار بىم، تەنانتە چارەنوس لەخۆم تەرە نەكەم و چىزۋى پىا نەكەم.

ئەمپۆ ئىدى زەردەشت دەستى لەسەرسەختىيى خۆي ھەلگرتوۋە، ۋەكو بايەكى گەرم كە سەھۆلبەندان دەتويىننەۋە بۆتە جىلوۋى نەرمى و ئارامى. ھېشتا لە كۆيستانەكەي خۆيدا چاۋەرېيە، بەلام ئىستا ئىتر لەدوندەكان ھاتۆتە خوار. لەبەستەلەكە نەمرەكان زياتر ھەنگاۋى ناۋە. ماندوۋە لى خۆشحال، ۋەكو خولقېنەرىۋا يە كە ھەوتەمىن رۆژى ئافراندىن تەي بىكات.

خامۆش! ھەقىقەتېك ۋەكو ھەرۋە رەشەكان بەژوور سەرمەۋە لەگوزەردايە. لەدلى ھەرۋە بروسكەيەكى ناديار، شىخە دەدا. ھەقىقەت ھېۋاش ھېۋاش لەپلىكانە پان و پۆرەكان بەرە لاي من دادەكشى: ۋەرە! ئەي ھەقىقەتى ھېژا، ۋەرە! ئەمە ھەقىقەتى



منه. بەچاوانى نىگەران، بەجۆشنىكى دلگىر لىمدەروانى و نىگى وەك نىگى كچانى گەنج سەرخچا كىش و بزۆزە. وەك بلىنى رازى بەختە وەرىبى منى دەرك كىرە، دەركى كىرە، چىما ئەمپىر لەدەندە وە دابەزىوم و ئاوا نەرم و ئارام. دەلىنى لەپشت نىگى وە ئەزىپە يەكى گولپەنگ لەھەمبەر مەن دەمى لىك كىرە و تە وە.

خاموش! چونكە ھەقىقەتى مەن دەدوى:

— مالىوئىران خۆت، ئەى زەردەشت! ھالى وەك ھالى كەسىك واپە كە (زەرناب) قوت دابى، دواچار زگت ھەلدەدەن، تا زىرى لىدەرىن!

ئەى زەردەشت، تۆ پتر لەوھى دەبى بەتوانابى بەتوانابى، زىاد لەئەندازە خەلكى سەرسام دەكەيت و تووشى بەخىليان دەكەيت.

مەن خۆم لەبەرەمبەر نوورى سەرنج راکىشى تۆدا، تەوانابى خۆراگىرىم نىبە.

پەنا دەبەمە بەر سىبەر و دەلەرزەم. پىرۆ ئەى خاوەن تەوانا، پىرۆ، ئەى زەردەشت!

لەخۆزى خۆت دووركە وە!...

پىتخۆشە بەچەنگان ئەو نوورو رۆشناىبەى لەخۆت زىادە بەئەوانى دىبى بىخەشى، بەلام نازانى ئەوھى كە بەراستى زىادە، خۆتى! ئەى خاوەن تەوانا، ئاگادارىبە، ئەگەر دەتەوئ شتىك بىخەشى، يەكەم خۆت بىخەشى، ئەى زەردەشت، خۆت!

ئىزى: دە سال بوورىو و لەھىچ ھەورىكە وە تەنۆكە بارانىك چىبە بەسەرتدا نەبارىو، ھىچ شەنەبايەكى فىنك لىبەندە، ھىچ شەومىكى عەشق نەنىشتە سەر كىلگەى دلت. بەلام چاوەرى بووى "كە" تۆى خۆشبوئ؟ كە تۆى، كە تۆى پتر لەوھى خاوەن تەوانابى خۆشبوئ؟ مەگەر نازانى كە گەرمابى بەختە وەرىبى تۆ دەفەرەكانى دەوروبەرى وشك كىرە و ئەو زەوىبەى كە لەباران بىبەشە لەعەشقىشى بىبەشە كىرە وە؟

نووكە ئىدى ھىچ كەس سوپاست ناكات. بەپىچە و انەى ئەو، تۆى كە سوپاسى و رەدەخۆرانى خەست و نەستەكانت دەكەيت. مەن تۆم ھەر لىرە ناسى، تۆ كە

ھەزەرتىنى خاوەن تەواناكانىت، چونكە سامانى زۆر نازارت دەدا. خۆت لەفەرەبەخەشىن مەندە و دەكەيت، ئارامى خۆت ناپارىزى، بايەخىك بەخۆت نادەيت!

دەروونت ھەمىشە بەئازارە، ئازارى سايلىوئەكى گەمگەر كە پتر لەوھى گەم بگىر، گەمى تىبا بى، ئازارى دلىك كە پتر لەوھى خۆشە وىستى بگىر، خۆشە وىستى بنوئى.

خۆت دەكەيتە قورىانى، بەلام دەرەنگە، ئىتر ھىچ كەس سوپاست ناكات. ئەى ھۆشەندى بىپەش، گەر بەتەوئ خۆشيانبوئى، دەبى ھەزەرتەرىت. خەلكى تەنە ئەو كەسانەيان خۆشەوئ كە ئازار بكىشن. پارووى نان بەوانە دەدەن كە برسەن.

ئەى زەردەشت، گەر بەتەوئ شتىك بەدەيت، يەكەم خۆت بەدە.. خۆت بەكە قورىانى.

— پەندى مەن دەگوئى بگەر، دەگوئى بگەر چونكە ئەز "ھەقىقەت" ئى تۆم..

### شكۆى ئارىيان

كى ھەبە كە مەگەر كاتە وە؟ كى ھەبە كە ھىشتا مەنى خۆشبوئ؟ دەستى گەرم بچەنە دەستەمە، دلانىكەم بەدەنى كە مەكۆى ئاگر بن. مەگەر ناپىن وەكو بانگراوئىك كە پىبەكانى گەرم كەن، لەبان زەوى راکشاوم و دەلەرزەم؟ تۆى! سۆزى ژيانى راستىنە سەرى سەراپام دەلەرزىنئى. لەزىر تەزووى سەرمە و بەستەلەكدا ھەلدەلەرزەم.. و لەم نىوەدا، تۆش ئەى ئەندىشە، ئەى ئەندىشەى رووداپوشراوى تورو، مەنت لەخۆ تەرانە وە.

ئەى رەوچى پىشت ھەوران، ئەى نىگى پىر لەتەس و تەوانج كە لەتارىكە وە تىپراماوى، بىبىنە كە بە برىسكەى تۆ لەپى كە و توم و تەوانابى رابونم نىبە.

پىچ دەخۆم و پەلەقاژە دەكەم. لەدەست ھەموو ئازارە جاويدانىبەكان دەنالىنم، چونكە تىرى تۆ ئەى رەوچىبە دلرەقەكە، ئەى نەناس، ئەى "خودا"، دلئى كون كون كىرە وە.

تیری خۆت باویژە، دژوارترو بەتینتر بیهاوێژە، بیهاوێژە تا ئەم دڵە تینکبشکینێ. چما دەست لەو جۆرە تیرهاوێشتنە یەک بەسوکێ هەلێدەدەو و برینداری دەکەیت، لێ نایکوژی، هەلناگری؟ بێژە: بەو نیگا دڵرەقانهیە خۆت کە بروسکە یەزدانی تێدا دەردەوشێ و هەرگیز لەبیینی ئازاری خەلکی ماندوو نابێ، سەیری چ شتیکی تازه دەکەیت؟

تۆ خوازیاری مەرگی ئیمەیت، خوازیاری ئەشکەنجەدانی ئیمەیت، تەنھا خوازیاری ئەشکەنجەدانی. بەلام بۆچی — بۆچی، ئەو خۆی نەناسی دڵرەق ئاوا من ئازار دەدەیت؟

ناخ! ناخ! دەبینم کە لەنیو تاریکی شەوێکی ئەنگۆستەچاودا، بەرەو لای من دەکشێ. بەلام چیت لەمن دەوێ؟ قسە بکە! من تینکەشکینێ و زەجرم دەدەم. ئۆی! پتر لەرادە پتوێست، لە من، نزیك کەوتوو، لێم وەنزیك ئەوتوو تاناوارم دەم، پرۆ پرۆ دەم! لێرە مەمێنە کە گوێ لەهەناسەم بگریت، بەخیلانە پروانیە ناخی دڵم و سیخوپی بکەیت. ناخ بەخیلی بەچی دەبەیت؟ دوورکەوه! دوورکەوه! ئەو پەییژەت چما داناوه؟ مەگەر گەرەکتە لەو خانووە بچیه ژوور کە ناوی دلی منە؟ دەتەوێ پێ بنییتە نیوی و ریی نھیتیترین ئەندیشەکانی بگری؟

ئەو نەناسراو، ئەو بێناپروو، ئەو دز! بەتەمای رفاوندی چیت؟ دەتەوێ چم لەدەست دەریبێ؟ چم بەزۆر لیبستینی؟ تۆ، ئەو پشکنەری ئەندیشەکانی من، تۆ، ئەو جەللاد، تۆ، ئەو خودا، چیت لێم دەوێ؟ نایا من دەبێ وەکو سەگێک لەهەمبەر تۆ بەسەر زەویدا گەوز بەدەم و بپهناو کۆمەك، مەست و بێتاگا، عەشق و خۆشەویستی خۆم بەدەم دەستی تۆ؟

بەلام چاوەروانیەکی بێهۆدەت هەیه! گەرەکتە دیسان دارکاریم کەیت بیکە! لێ هەرچی هەیه من نامە سەگی تۆ. تەنھا رەنگە بێمە نیچیری تۆ، کە دڵرەقتین راوچیت! تەنھا رەنگە لەخۆبایترین بەخسیری تۆم، کە رێگری پشت هەورەکانیت!

دە قسە بکە، چت لەمن دەوێ! ئەو کەمینگری رێ و بانان، ئەو کە دەمامکی بروسکەو بۆرانت هەیه، ئەو نەناس، ئەو خودا، قسە بکە. بێژە: چیت لەمن دەوێ؟ سەیرە! بۆ ئازادکردن داوای قەرەبوو دەکەیت؟ کەوا یە داوای تاوانێکی گەرەم لێبکە، چونکە فیزی من رازی نییە باجی تاوانی بچووک بدات. کورت و بەجێ قسە بکە: ئەمەش پەندێکە کە فیزی من پێم دەدا.

ها ها!

خودی منت دەوێ؟ خودی منت دەربەست و یەك دەوێ؟

ها ها!

شیتە! من ئازار دەدەم؟ بەتەمای زەجردانی فیزی منی؟

لەبری ئەمە، عەشق و خۆشەویستیم بەدەم — کێیە کە هێشتا گەرمم کاتەوه؟ کێیە کە هێشتا خۆشبوویم؟

دەستی گەرم بچە نیو دەستەکانی من — دڵێک بەدەم بەمن کە مەکوێ تاگر بێ. خۆت بەدەم بەمن، بەمنی گۆشەگیری گۆشەگیران، کە لەبەستەلەکی کوێستانان، بەلێ لەهەفت تەبەقە بەستەلەکی کوێستانان ساردترم، بەمن کە چاوم بەدوای دوژمنانی خۆمەوهیە و ئارەزووی نزیکبوونەوهی ئەوان دەکەم! خۆتم پێ بەدەم، بەلێ، خۆتم پێ بەدەم، ئەو یاخی ترین دوژمنی من.

نا، نا، بگەرێوه، بەهەموو ئەشکەنجەکانی خۆتەوه، بۆلای ئەو کەسە کە کۆشەگیرترینی گۆشەگیرەکان و تەنیاترینی تەنیاکانە بگەرێوه! بگەرێوه رامە کە! گشت ئازارەکانی من روووە لای تۆ دادەرژێن، دوایین بلیسە دلی من لەبەر خاتری تۆ رەنگی ئاورینی گرتوو. بگەرێوه، ئەو خۆی نەناسی من، ئەو ئازار و خەمی من، ئەو دوایین بەختەوه ریبی من!

## شیتیک، شاعیریک

ئەى دالى بلىسەدار، لەم ھەوا فېنكە دلگىرەدا، كە نم نم خوناوى ئارامبەخش، كپو لەبەرچاوان ناديار، ئارام ئارام دەنشیتە سەرى - چونكە خوناوى ئارامبەخش وەكو گشت ئارامبەخش و نەوازشكەران پىيەكى چوست و سووكى ھەيە - بىنەو ەىاد، بىنەو ەىاد كە پىشتر چەند تىنووى ئەشكى ئاسمانان، تىنووى ەىاد خوناوان بوويت، بىنەو ەىاد كە لەتاو وشكى و شەكەتتى خۆت تىنووتىيىكى چەند دژوار ئەوكى گرتبوى، چونكە لەو كۆرەپىيە بەپوش و پەلاش داپوشراو ەى كە رىگاي مالى تۆ بوو، تىشكى بەسامى خۆرى دەمەو ئاوابوون بەنا بەدلى و تەنگىبىيەو ەى لەنىو لك و پۆپى درەختە رەشداگەراو ەى كان لىيدەدايت؟

گالئەجارانە پىيدەگوتيت: "دەلىي يەكىكى لەعاشقانى ھەقىقەت؟ نا! تەنھا شاعىرى، ئەو نازەلە فېلبازو چاچنۆكەى كە دەبى بەدواى پاروودا وەك كرم بەسەر زەویدا بجزى و ھۆشيارانە درۆ بەكەى، بۆ فرىودانى نىچىر، دىوجامە بچەيتەر سەرت، بچەيتە سەرت تا خۆت راوبەكەيت.

ئەمەيە عاشقى ھەقىقەت؟ نا! وەھا كەسەك تەنھا شىتەكە.. شاعىرەكە. ئەو كەسەى كە دەمامكى لەشىتى پۆشيو ەى بەردەوام و پىنە دەكاو بەرىگاي خوارو ناھەمواردا دەروا، ھەندى جار بەسەر پردە درۆبىنەكاندا رەت دەبى و ھەندى جار لەسەر كۆلكە زىرپىنەى رەنگاوەرەنگدا دادەنىشى و ھەندى جارىش لەنىو ئاسمانە درۆبىن و زەويە درۆبىنەكاندا سەرگەردان دەبى، بىھۆ بەرىگاي خۆيدا دەروا و بىھۆ دەو ەستى، وەھا كەسەك تەنھا شىتەكە، تەنھا شاعىرەكە.

ئىپزى وەھا كەسەك عاشقى ھەقىقەتە؟ بەلام ئەو، نەخاموشەو نەبىجولە، نەخلىسكاو نەسارد، نەگۆراو ەى بوويت بەپەيكەرىك كە كەمالى يەزدانى ھەبى، نەلەبەرامبەر پەرسنگايەكدا وەستاو ەى تەقوايە. خوى زياتر بەبىابانەكانەو ەى گرتو ەى تا

نا! ئەو دوژمنى ئەو جىلو ەى تەقوايە. خوى زياتر بەبىابانەكانەو ەى گرتو ەى تا پەرسنگاگان. وەك پشیلە، فېلبازو مەكرۆيە: لەھەموو پەنجەرەيەكدا بازەدا،

بەبىستنى ھەر دەنگىك بەورىايى سەيرى دەوروبەرى خۆى دەكات، لەھەموو دارستانىكدا لەرووى چاوەروانى و ھەو ەسەو ەى، لووتى بەرز دەكاتەو ەى. ناخ، برىا تۆش بتتوانىبا لەجەنگەلە دەست لىنەدراو ەى كاندا، لەنىو گىانلەبەرە درندە پرخەتوخال و رەنگاوپرەنگاكاندا كە جوانىي گوناھيان ھەيەو لەسەر لىوانيان شەوق و فىزو تىنووتىيى خوينمژى و ھىزىكى دۆزەخى بەدى دەكرى، بۆ گشت شوينىك رابكەيت، بۆ ھەر لايەك تالان و دەستدرىزىي بەكەيت، بجزى، درۆ بەكەى.

يا وەك ئەو بازە بىت كە بەكاو ەخۆو كوچكۆلانە نىگاي خۆى دەپرىتە نىو خەرنەدەكان، لەو گەر داوانە نژدەبىتەو ەى كە ھى خوينى و دواتر بەرەو لايان شۆر دەبىتەو ەى، خول دەخوات و رو ەى زەوى دىتە خوار و تا دى نەو پتر و نەو پتر دەبىتەو ەى تا لەپر بەجولەيەك، بەتەكاندانىكى بال خۆى ھەلدەداتە سەر بەرخۆلەيەك، چونكە لەوساتەدا ئەو برسىي پارووى چەورە. گشت بەرخۆلەو مەرەكانى گەرەكن، لەگەل رۆحى ھەموو بەرخۆلان دوژمنە، لەئاست ھەرچىيەك كە نىگايەكى بەرخناسا و زولم لىكراوانە و لاوازى بەرخانەى ھەبى، دەرھق ھەرچى لايەندارى و ھەستى بەرخدۆستانەى تىبابى، رك و كىنەيەكى لەئاستىنەھاتو ەى ھەيە!

دەبىنى، ھەى شىتە، ھەى شاعىر، كە ھەوا و ھەو ەسەكانت يا ھەوا و ھەو ەسى ھەلۆن يا ھى پلنگ، ھەمان ئەو ھەوا و ھەو ەسانەن كە تۆ ھەزار دمامكت بەسەر داكىشاون تا لەتوورەيى خۆتبان وەشىرى!

ناخ! تۆ كە مرۆقى، تۆ كە ھەم خواى و ھەم بەرخۆلەيەكىشت لەورگدا جى كرىدۆتەو ەى، خوا لەنىو بوونى خۆتدا پارچە پارچە كە، بەرخۆلەكەش ھەروا، پارچە پارچە يان كەو پىبەكەنە، چونكە بەختيارىي تۆ، بەختيارىي پلنگ و ھەلۆ، بەختيارىي شاعىر و شىت ھەر ئەو ەيە چىي دى نا.

ھەيقۆكى مانگ لەئاسمانى ساو و زولالدا، وەكو كەشتىيەكى سەوزباو، كە لەدەربايەكى ئەرخەوانىدا سنگى ئاوشەق دەكا، بەدەرەكەوتو ەى. ئەو دوژمنەى خۆرو تىشكى ھەتاو، ئىرەبىيانە دەكشى و رىگاي خۆى تەى دەكات، بەھەنگاوى كپو

دزانه، له چۆمه لانه كان تېنده پېرې — تېنده پېرې تا بوارېك وده دست بېنې و ئه وان ته و او بسپېرېتته ده ستې تاريخكى و مه ده و شى.

ئەزىش رۆزگارېك وەھا، بەھەمان شېوہ لەدوندى راستىخووازى و رۆشنويستىيى چۆمە وە ھاتمە خوار، چونكە لەرۆژ ماندوو ببوم، رووناكى نەخۆشى كردبوم. ناچار نزيك ئىواران كەوتمە داوى تاريخكېيە وە.

ئەى دلى داگېرسا و كە شەكەت و وشك و تىنوى، ئايا ھېشتا وەبېرتە، وەبېرتە كە ئەو دەمانە چەندە تىنوو بووى؟ ناخ! ناخ! خۆزگە لەمە بەدواوہ ئىتر لەھەموو راستىەكان دوور بام، ئىتر لەشېتتېك زىتر لەشاعېرېك زىتر نەبام!

### لەنيو كچانى بيا باندا

.. "ئىنجا رېبوارە كە كە ناوى تارمايى زەر تەشت بوو، وتى: "مەرۆ، لەگەل مەدا وەمېنە، چونكە گەر تۆ نەبېت جارېكى دى خەمى گرانى كۆن دېتە وە وېزە مان. لەمېژە جادوو گەرېكى پېر كالاى ناؤمېدى قەرزى خۆى بەئېمە ساغ دەكاتە وە. سەيرى ئەو رېبەرە پارېزكارە بەسالچوہ بکە، كە چاوانى تۆى ئەشكە و ھېشتا ھەناسەى تازە نەكردۆتە وە ديسان بۆ سەفەر بەنيو دەرياي خەمان سواری كەشتى بۆتە وە.

تازە واتېدەگەم كە ئەوانە لەھەمبەرى مەدا روالەتى باش دەنوینن و خۆ دىننەپېش تا خەم و نازارى دەروونيان وەشېرن، مەرج دەبەستم كە ئەگەر شاھىدېكيان نەبا، ئەوانىش وەكومە جلەوى خۆيان دەدايە دەستى ناؤمېدى و ئەو يارىيە خەماوييەيان دەستى پېدەكردە وە .

- يارىيە خەمگىنانەى ھەورە كۆچەرېيەكان، ئاسمانى رەشداگەپراو، خۆرە شاردراوہكان، بايە بە نالە نالۆ خەزانىەكان.

- يارىيە خەمگىنانەى ھاوارو گلەيى ناؤمېدانە و بە ئېش و ژان.

ئەى زەردەشت لەگەل مەدا وەمېنە! نازانى چ نازارېكى ناديار ناخى ئەم خەلكەى داگرتوہ، كە دەيانەوى پەردەكە لادەن و ناخيان بخرەنوو! نازانى ھەورە رەشەكان چۆن بەرى ئەم ئاسمانەيان گرتوہ!

تۆ ئېمەت بۆسەر خوانى پەندو ھزرەكانى خۆت بانگكردو خواردىنى وزەدارت پېيەخشېن. مەھىلە لەدوماھى ئەم بەزمەدا، چىتر سستى و خاوخلىچىمان بەسەردا زال بېتتە وە ديسان لاوازيى ژنانە روومان تېبكات.

تەنيا ھەر تۆى ئەى زەردەشت، كە دەتوانى دەوروبەرى خۆت پركەى لەوزە و سەفا. لەكۆى ھەوايەكى پاكتر و باشتر لەھەواى ئەشكەوتە كوئىستانىەكەى تۆ دەست دەكەوى؟

پېتوانەبى كړچ و كالا نە قسە دەكەم، چونكە لەمېژە بەچوار دەورى دنيا دا دەگەرېم و زۆرم دەقەر و كەش و ھوام بېنيون، لى لەھىچ جېيە كدا ھەوايەكى وەكو ئەو ھەوا پېر سەفا و خۆشەى كە لای تۆ ھەيە نەمدىوہ.

تەنى.. تەنى.. ناخ! ئەى زەردەشت من لەبېر كەوتنە وەى بېرە وەرېيىكى كۆن بېەخشە، مېەخشە كە ئېستا سترانىكەم ھاتۆتە ياد، كە رۆزگارېك بۆ كچانى بيا بانم چرى، چونكە ئەوى رۆژى، ھەوايەكى دلگېرو فينكى رۆژھەلاتىيى پرلەپاكي و وزەم لەھەرىمى ئەو كچانە بەدىكرد. لەو دەقەرە بوو كە توانيم چەند ساتىك لەئەوروپاي پېرى تاريخ و شىدارو خەمۆك، دوور كەومە وە.

لەم رۆزگارەدا دلى خۆم دايە ئەو كچانەى رۆژھەلات و ئەو دەقەرە نارام و ئەو ئاسمانە بېنگەردو سامالىانە.

نازانن كە ئەو كچانە چەند جوان و دلگېربوون، كاتى لەسەما و ھەلپەرېكىيى خۆيان دەبوونە وە، بەروخسارېكى شكۆمەندانە، بەلام بېتتە وەى ھىچ بېرو ئەندىشەيەك مېشكيان ماندوو بكات لېيدادە نېشتن. ئەوان لەو مەتەلانە دەچوون كە بەئاسانى دەشى ھەليانىيىنى. من ئاوازي نېوەرۆى خۆم بەشانازى ئەو كچانەى بيا باندا تېپەلكرد.

رېبوار که ناوی تارمایی زردهشت بو، قسه کانی خوی کردن و بهر لهوهی کهس دهرفتهی وهلامی هه بی، چنگی په یامبهری کوستانانی گرتهدست و ژيرو هیتمانه چاویکی به دهه وروبهری داهینا. چوارمه شقی روونیشته و هیند به شه و قه وه هه ناسه ی هه لکینشا، دهتوت دواي ماوهیه که له دهه قهریکی تازه، هه وایه کی تازه ی دهست که وتوه. ئینجا دهستی به ژنینه کردو به سلامه تی کچانی بیاباندا هم تاوازه ی هه لدا: بیابان فراوانتر ده بی؛ مالویران ته وه ی بیابانگه لیکی له نیو دلدايه!

نه ها! چند به شکویه! دهست پیکیکی چند شکو داره که شکویه کی نه فریقاییانه ی هه یه. شایسته ی شیریک، یا هی ماموستایه کی زانستی ناکاره. به لام له دیدی نیوه نه ی دۆسته جوانه کانی من همه هه موو شتیک نییه، له پروانگه ی منه وه بایه خداره، چونکه یه که مجاره، پیایکی نه وروپایی توانیویه له ته که نیوه دا، له ژیر لک و پوی دارخورماکان دابنیشی. به راستی که بالکیشه! له تاستانه ی بیاباندا دانیشتووم و ناو زو و لییدوور که وتوومه ته وه. هیشتا وشکی سارا که وه پری نه کردووم، که چی خوم به قوربانی نه وه ده قهره ده بینم.

بیابان تازه زاری خوی که پر بۆن و بهرامه ترین زار بو، بۆ باویشکدان کردبوه وه، که من که وقمه نیویه وه و خوم له نیو نیوه نه ی دۆسته جوان و دلگیره کام بینیه.

سلاو، سلاو له نه ونه هه نکه که ناو دلی به میوانه که ی خوشبو و خوشه ویستی خوی بۆ نواند. هه لبت له نامارهی زانایانه ی من گه یشتوون. سلاو له ورگی که ناو بو به دهه قهریکی هیند دلگیر. گهرچی له و باره یه وه دوودلم - چونکه نه ز له کیشوهی نه وروپاوه هاتووم، که وه ژنانی به ته مه ن درهنگ باوه ر ده کاو به دگومانه. خوا بیخاته سه ر ری راست!

نامین!

هه نووکه له ده قهره فراوانه دانیشتووم، له ده نکه خورمایه که ده چم که هه تاو لییدابی و تزی شیله و زرد وه کو رهنگی زیری لیته اتی و چاوه پری ده می وه که خونچه ی کچیکی گهنج بکا، به لام پتر له خودی نه وه ده مه، تامه زرو ی ددانه ساردو تیژو

بره کانی بی، چونکه هه ر نه و ددانانه ن که ده بی دلی گهرمداهاتووی نه وه ده نکه خورمایه هه لدرن و بیکنه قوربانی.

نه زیش که له و میوه باشووریانه ده چم، لیره له سه ر زه ی لیپراکشام. زینده وه ره بالداره چکوله کان هه ستیان به بووم کردووه و تیموهراتوون. تاسه و هه وه سی سهیری چکوله تر له و زینده وه رانه، به لام شیتترو گوناکارتر له ده ورمدا باله فریانه. جگه له وه، نه ی کچانی گهنجی هیمن و چا و پرله ترس، من خولیای نیوه م که وه ک پیشله میینه کانی من وان و ناتان دۆدۆو زوله یخایه. نه گهر بتوانم هزریکی دریز له بوته ی وشه یه کی کورتدا جیبکه مه وه، ده بی بیژم که بوونه ته "نه بو له ول" (خوا له و گونا هه سه ر زاره کیه م به خشی!). ئیستا له م ده قهره هه وایه کی دلگیر به دی ده کم، که به راستی وه که هه وای به هه شته. هه وایه کی روژن، سووک به تیشکی زپینه وه، جوانترین تیشک که تا هه نووکه له مانگه وه داکشابی. - گهلۆ نایا نه مه زاده ی ریکه وته، یا وه که نه وه ی په یامبه رانی به ری ده یگیرنه وه، له چاره نووس و حکمه تیکی تاییه ته وه سه رچاوه ی گرتووه؟ دلنیا نیم، چونکه من له کیشوهی نه وروپاوه هاتووم، که وه ژنانی به ته مه ن درهنگ باوه ر و به گومانه. خوا بۆ ریگای راست ریونی

بکات!

نامین!

نه ی دۆستانی جوان و دلگیر، نووکه نه ز لیره لیپراکشام. جامی لووتی خوم له باده ی بۆن و بهرامه ی هم هه و خوشه تزی ده کم. نه نایینده یه کم هه یه نه بیره وه رییک. چا و ده برمه دارخورمایه کی بالابه رز، که وه که سه ماکه رییک لارده بی و راست ده بیته وه و که مه ری خوی به شلیکی پیچ و تاو دده ا. به چه شتیک نه گهر ناو ماوهیه که سهیری بکهیت، هه وه ست ده چپته لاسایی کردنه وه ی. سه ماکه رییک که وای بۆ ده چم ماوهیه کی دریز، ماوهیه کی زۆر دریز هه روا له سه ر یه ک قاچ وه ستاوه - پیماوه که هه ر له بیری چۆته وه قاچیکی تریشی هه یه. به هه رحال، ده زام که له خوه ماوهیه که له دی نه و هاوکاره بزره، نه و دووه مین گهنجیه گه راوم - ناگادارن

## لەنيۆ بالندە شكارىيە كاندا

ئەو كەسەي كە بەتەماي نىشتە جىببونى ئىرەيە، زۆر زوو دەيىتتە قوربانى ئەم كردهوانە. بەلام تۆ، ئەي زەردەشت، مەگەر خەرەندى قولت خۇشناوئ؟ مەگەر لەو سنۆبەرە ناچىت، كە ھەمىشە ھەز بە دۆلايىيە كان دەكات و رەگ و رىشالەكانى خۆي لەوي دادەكوتى، كەتەنەت بەردىش كاتى لەتەنىشتىدا لار دەيىتتەو لەترسان دەلەرزى، لەليواری كەندراندا كە ھەموو شتىك لەدەوروپەرياندا روو لەغلۆربونەوھەيە، دووچارى دوودلى دەي، لەھەمبەر بىسەبرى و ناارامى لافاوه خرۆشاوھە كاندا خۆي دەداتە دەستى چارەنووس و ھەولەدا ھىمەن و وريابى و ناوا تەنيا دەمىنىتتەوھ..

تەنيا! لى داخۆ كى بى لىرە بىتتە ميوانى؟ بىتتە ميوانى تۆ، رەنگە بالندەھەكى شكارچى بى كە بەوپەرى دلرەقىەوھە مىلى نىچىرە لەپەلوپۆكەوتووەكەي خۆي گرتى و قاقا پىكەنى، پىكەنى شاھىنىكى شكارچى..

بەگالتە پىكردىكى دلرەقەنە، دەلى: ئەو ھەموو منجریە بۆ چى؟ ئەوھى كە دۆلەكان و گەرداوەكانى خۇشەوین دەبى بالى بەھىزى ھەبن. نابى وەكو تۆ لەنيوان زەوى و ئاسماندا بە ھەلواسراوى بىنىتتەوھ.. ئەي زەردەشت، ھەي دلرەقتىنى نەمروودەكان، كە پىشتەر خوات راو دەكرد، تەلەي تەقواو تىرى خراپەكاران بوويت، نووكە خۆت بوويت بەنىچىرى خۆت. خۆت بەدواي خۆت دەكەوى و دەستكەوت لەخۆت دەگرى و خۆت دەكەيتتە ئامانجى تىرى گيانەنگىتو..

ئىستە بەو ھەموو فرەزايىيە خۆت بەتەنى ماويتتەوھ. لەگەل خۆتدا تەنيا ماويتتەوھ. لەبەرامبەر سەد ئاوينەدا وەستاوى و خۆت وەك چۆن ھەيت نابىنى، خۆت بەپەتى خۆتتەو دەخنىكىنى، ئەي ئەوھى كە رىي راستى خۆتت دەزىوھتەوھ، ئەي ئەوھى كە جەللادى خۆتى! چما خۆت بەزنجىرى زانستى خۆت بەستۆتتەوھ؟ چما ھىشتت بکەويتتە داوى بەھەشتى ئەژدېھايەكى پىر؟ چما لەنيۆ ناخى خۆتدا كەوتتە

كەمەبەستەم قاچەكەي تریەتى - واتە لەداوینى جەلە جوانەكانى ئەو سەماكەرە كە لەباوەشىنكەرىكى پر چىن و پوولەكەدار دەچى، گەراوم و ھەنووكەش ئەي دەستە جوانەكانى من، قسەكەم باوەر بکەن، كە لەبەنەرەتدا ھەوالىك لەقاچەكەي تریەوھە نىيە. ونى كرووھەو بۆ ھەمىشە لەدەستى داوھ! مخابن كە ئەو قاچە نازەننە ون بوو. بەراستى ئەو قاچە تەنبايە، كە غەمگىن و ناوئىد وازى لىھىنراوھ، ئىستا دەبى لەكوئ بى؟ رەنگە بەھۆي نازايەتى لەرادەبەدەرى خۆيەوھ، لەشىرى دپندەي يال تىكچرژاوو لەدئوى خۆنرپىزىش نەترسى. لەوانەشە تا ئىستا خورابى و ئىسك و پروسكەكانى جورابن - مخابن رەنگە تەنەت ئاسەوارى ئىسكەكانىشى نەماي!

ناخ! ئەي كچانى دلئاسك، مەگرىن! ئىوھش دەنكە خورماكان، ئەي مەمكە شىردارەكان، نەيشەكەرەكان، كە بەرىكى وەكو كىسەي چكۆلەتان ھەيە، مەگرىن. تۆ، ئەي دەدۆي رەنگەپەريو، ئەسرىن مەپزە، تۆش، ئەي زولەمغا ھەولە وەك پىاو بوپىر بىت.. بەلكو بشىم دەرمانى بەھىزكردنى دلئان بۆ داينكەم؟ ھەر لىرە ئامادەي كەم؟ پەندىكى پىرژتان پىشكەش كەم؟ بۆ چاكەكردن پىشتان بگرم؟

ئەي شكۆو مەزنايەتى من، لەجىي خۆت بچولتى. ئەي شكۆي مرۆقى خاوەن تەقوا، ئەي شكۆي ئەوروپايى، رابە. ئەي شەھى ئاكارە جوانەكان بشنى. ئاخىر من دەمەوى جارىكى كەش بنەپىتم. جارىكى كەش وەك شىرىكى بەناكار بنەپىتم، تا ھىزم تىدايە. دەمەوى لەبەرامبەر كچانى بىاباندا بنەپىتم، چونكە نوزەنووزى تەقواو چاكەكارى زياتر لەھەموو شتىك نىشانەي ئەوروپايىيەكانە. خۆراكىكە كە دەبى زگى برسىان دامركىنىتتەوھ، جا خۆ ئەزىش ئەوروپايىم. دەتوام چىبەكەم؟

خاوەند يارمەتيم بدات!

ئامىن!

بىابان فراوانتر دەبى. مالىريان ئەو كەسەيە كە بىابانگەلىكى لە ناو دل داىە!

کنه کردنی بوونی خۆت؟ نووکه ئیتر به ژه هری نه ژدیهایه کی (\*) نه خۆش، نه خۆش که وتوویت. نهو زیندانیه پیت که پشتت له ژیر باری خه ماندا چه ماوه ته وه و له چالی کانزایی خۆتدا سهنگینترین بهرد دینییه ده. له ناخی بوونی خۆتدا، به دهوری خۆته وه دیوارت هه لچنیوه، خۆت هه لده که نی و کنه کاری ده که ی و ناشیانه له م چاله دا به دوا ی تهرمی مردوو پیکدا ده که پری..

له ژیر سه د باری گراندا که خۆت هه لچنیوون، خه ریکی له په لوپۆ ده که ویت، نه و له په لوپۆ که وتوه توی، توی و ده شزانی، توی که خۆت ده ناسی، توی، نه ی زه رده شت، نه ی زه رده شتی زانا!

به دوا ی گرانترین باردا ده که پرایت، خۆتت دۆزیه وه، ئیدی ناتوانی له خۆت جو ی ببیه وه.

ئێستا وه ک نه و که سه ی که ئیدی برستی راوه ستانی نه ماوه، له سه ر زه وی لێ پراکشاهه و گو یی بۆ ده و روبه ری خۆی هه ل خستوه. تۆ نه ی زه رده شت، رۆحیکی که شیوه ی خۆی گو ییوه و روخساریکی ناشیرینیت به خۆه گرتوه و به لاریدا به ره و گو یی خۆت ملی ریت گرتوه، له بیر ته پێشتر به سواری ته سپه دارینه کانی غرووری خۆت، چه ند سه ر بلندو به رزه فر بوویت! به ر له م ته نیاییه، بیخوا بوویت، جگه له شه یتان، شه یتانی فه رمانه رای سوورپۆشی مه مله که ته ی کوفرو بویری، هه یج که ست له ته کدا نه بوو، هه یج که س!

لی نووکه - له نیوان دوو نه بووندا نازار ده کیشی. بوویت به خالیکی سه رسوپمان، مه ته لئیکی هه ل نه هینراوی - مه ته لی بالنده شکارییه کانی! - به مزووانه نه و بالنده نه، برسیی نه و ریچاره یه ده بن که ده بی تۆ بۆ مه ته لی بوونی خۆت بیان دۆزیه وه، به مزووانه له ده و روبه ری تۆدا که مه ته لی نه وانیت، له شه قه ی بال ده دن، له ده و روبه ری تۆدا به باله فر وه هاتوون، که له نیوان زه وی و ئاسماندا به ئاوا ماونه ته وه! له ده و روبه ری تۆدا، نه ی زه رده شت، نه ی ناسینه ری خۆت، نه ی جه لادی خۆت!.

(\*) نه فعی: جو ره ماریکه که ژه ره که ی کوشنده یه.

## شانازی و نه به دیهت

(۱)

له که یه وه لێره ی؟ چه ند ده بی ئاوا له سه ر باری ئیش و خه مان دانیش تووی؟

ئاگاداریه، به ری نه و دانیشتنه ی تۆ له خه م و نازار به ولا وه شتیک نابی.

به راست زه رده شت بۆچی له قه دپالی کویتنه وه به ره و خوار ده خزی؟ له میژه که نه و تووره و کپ و نیگه ران، ده روانیته ده و روبه ری خۆی؟ به لام له ناکا و برووسکه یه کی ورشه دارو سه رسامکه ر له قوولایی دۆلاییه وه روو به ئاسمان شریخه ده داو سه رتاسه ری کویتنه که دینیته هه ژان... ناخ! وا تووره یی و کینه ده گه ل گه رده لوولدا ئاویته بوونه و بوونه ته نه فرهت. ئیستا تووره یی زه رده شت وه کو لافاویک له ترۆپکی چیاوه به ره و خوار هه لیکردوه.

نه گه ر هینشتا رووپۆشیک شک ده بن، خۆتانی له ژیریا پیندا پۆشن!

نه گه ر نوینگه یه کتان بۆ ماوه ته وه، بچه نیویه وه، چونکه کاتی نه وه هاتوه که گرمه و تریشقه ی هه ورو برووسکه هه لباک و بنمیچ و دیواره کان بیینیته له رزه. کاتی نه وه هاتوه هه ورو تریشقه لیبداو نه و راستیانه رۆشن کاته وه، که بۆنی ئاگریان لیدی، چونکه زه رده شت نه فره تی کردوه...

(۲)

من نه و سکه زێره ی که له بازار به بره وه و پینده گوتری "شانازی"، به هه یج داده نیم و به نه فرهت و بیزاریه وه ده یخه مه ژیر پیمه وه.

نه و که سه ی له پاداشتی هونه ره که یدا داوی ده ستحق ده کات، که سه یکی بیهونه ره. لینگه ری نه وانیه ی که خوازیاری نه و زیرو زیوه بازارپاننه، با بۆ وه رگرتنی

دەست پانكەنەو، چونكە ئەو كەسە ئەو زېرو زىوانە وەردەگري، كە خۆى مايەى فرۆشتن بى.

- دەتەوئ ئەوانە بكړى؟ وەرە! گشتيان بۆ فرۆشتنن! لى له و سەودايەدا نرخیكى گونجاو بېژەو كېسەى پر دراوى خۆت راوہشېنە، رايوہشېنە با پارەكانت زرينگەيان بېت، ئەگەر نا مانای وايە دانت بە تەقواى ئەوان داناوہ.

مەگەر نازانى كە ئەوان گشتيان كەسانى پاريزكارو بەتەقوان؟ شانازى و تەقوا ھەميشە شان بە شانى يەك دەرۆن. تا دنيا دنيايە خەلكى بەشانازى بەھاي تەقوا ددەن و زرينگەى سكەى شانازيى كە دنيا لەسەر پى رادەگري.

بەلام لىگەري بلا ئەز قەرزارى ھەموو پاريزكارانى جيھان ىم. لىگەري با لەبەردەم خاوەن شانازيى كە سەرزەويدا لە كرمىكى بچوك زياتر نەم، چونكە ھەر لەگەل ئەوہى خۆم لەنيو ئەو جۆرە خەلكەدا دەبينمەو، دلّم ئارەزووى سووكايەتيتكى بېسنور دەكات.

من ئەو سكەزيرەى كە لەبازارى جيھاندا بە برەوہو ناوى شانازيى، بە ھىچ دادەنيم و بەنەفرت و بيزاريەوہ دەبجەمە ژير يىم.

(۳)

### خاموش

ئىستا ئيت لەبەرامبەر شانازى و پاريزكارى، لەبەرامبەر شتە ھىچ و چنەيىەكان نىم، چونكە ھەنووكە روويەرووى راستيىە مەزنەكانەوہ وەستاوم. نووكە ئيت يان دەبى خاموش و بېدەنگ بېنمەوہ، يان قسەى مەزن بېژم، ئەى زانايى، ئەى ھزرى من، قسەى مەزن بېژە!

سەيرى سەرەوہ دەكەم: لىك لىك شەپۆلى رۆشنايى بەسەريە كدا دىن و دەچن و تىدەپەرن. ئەى شەو، ئەى بېدەنگى، ئەى دەنگى مەرگ!.. برونن: لەشويىنى زۆر دوورەوہ، ئاگرىكى درەوشاوہ ئارام ئارام بەرەو من دىت...

ئەى پىكھاتەى ناوازەى گەردوون! ئەى كۆمەلە خەون و ئەندىشەى جاويدانى، ئايا ئەمە تۆى روتكردۆتە لاي من؟ بەلام چۆنە كە جوانيى خاموشىەكەى تۆ، ئەو جوانيىەى كە ھىچ چاويك لەجيھاندا نەبينيوہ، لەبەر چاوەكانى مندا راناکات؟ ئەى رووكارى ھەرە بەرزى بوون، ئەى كۆمەلە خەونى جاويدانى، خۆت لەمن باشتر ئەو رازەى كە سروودى توورەيى خەلك و سروودى ميپەرەبانىى منە دەزانى! خۆت دەزانى كە خۆت جاويدانيت، چونكە بوونت پىويستە. ئاگرى عەشقى من جاويدانانە بلىسە دەدا، چونكە دەبى بە بلىسە بىت.

ئەى رووكارى ھەرە بەرزى بوون، ئەى پىكھاتەى ناوازەى گەردوون، كە ھىچ ئارەزوويك ناگاتە ئاستانەى تۆ ھىچ نكۆلىينك داوينى تۆ ئالوودە ناكات.

ئەى رووكارى نەمرى ژيان، من جاويدانانە لاگيرى بوونى تۆ دەم، چونكە، ئەى ئەبەديەت، تۆم خۆشەوئ!

### نیشانەى ئاگرين

ليرە، لەناو دللى دورگەدا كە دەلین پەرستگەيەكى بەردينە، لەنيو شەپۆلەكانى دەريادا سەرى قوت كردۆتەوہ، لەژير ئاسمانى تاريكدا، زەردەشت ئاگرى كوستانى خۆى كردۆتەوہ، ئاگرىكى داگيرساندووه كە بۆ ونبووەكان نیشانە و ريگاي دەربازبوون و بۆ ئەوانەيش كە تواناي وەلامدانەويان ھەس خالى سەرسورمانە. بلىسەى سىپى ئاگر، عاشقانە روو لەدوورەدەست دەكات و بەرەو بەرزايىە ئارامەكان و ھەواى فينك و دلگيريان رى دەكات، دەلبي ماريكە و بەبىئۆقرەيىەوہ كينگل دەدا و پىچ دەخوات.



من ئەم ئاگرە پېرۆزەم لەبەرەمبەر خۆمدا داناوە، چونکە ئەم ئاگرە رۆحی منە. مەگەر ئەو نەبە نەبە رۆحی منیش هەمیشە ئارەزووی لەناسۆی نەناس و دوورە دەست هەبەو بەگەری دانەسە کناوی خۆیەو تا دێ زیاتر روو لەبەر زایی دەکات؟ بەلام چما زەرەدەشت لەپەردا خۆی لەگیانداران و مەزقەکان دوورخستەو؟ چما زەوی و وشکانی جێهێشتن؟

ئاخر ئەو شەش قۆناغی تەنیاپی تێپەراندو بە شەش خاوی گۆشەگیریدا رەت بوو، لێ بۆ تەیکردنی حەوتەمین قۆناغی تەنیاپی، زەوی لەدیدى ئەودا مەزقەگەیه کی پوچ بوو. دەریاش کیفایەتی نەکرد.

زەرەدەشت پەنای بەرەبەر دوورگەیه کی لاپەرگەى ناو شەپۆلەکان. چوو کویستان و بوو بلیسەى ئاگر و روو و حەوتەمین گۆشەگیری، کڵپەى دا.

ئەى ونبوو کانی رێی ژیان، ئەى وێرانەکانی پاشاوەى ئەستێرە دێرینه کان، ئەى دەریاکانی داها توو، ئەى ئاسمانە تاریکەکان، هەنووکە ئەز بەرەو ئیو هەمووان، بەرەو ئیو و هەرچی مەزەهرى تەنیاپی و گۆشەگیریه هاتووم، بەرسقى پەيامى پېرۆزى ئاگر دەنەو، بەرەو لای من کە راوچى کویستانە سەرکەشە کام وەرن و من لە حەوتەمین گۆشەگیری: لەدواين گۆشەگیریم نزیك کەنەو!

## ئاوازی شەو

شەو: قەلبەزە هەلبەزیووەکان، بەرزتر لەهەمیشە دەپەیقن و رۆحی من خۆی قەلبەزەیه کی هەلبەزیووە.

شەو: ئاوازەکانی عەشق لەخەوئ هەستاون و رۆحی من، خۆی ئاوازیکی عەشقه.

لەدەروونی مندا نیگەرانیە کی ئاوارام هەبەو هەول دەدا دەنگ هەلپێ. تاسەى عەشقیکی شارووم لەدل دایە و بەزمانی عەشق تێپهه لکردۆتە ستران.

رووناکیم، خۆزیا تاریکی بام! بەلام تەنیاپی من هێندە سەنگینه کە دەبێ هەروا لەبازنەى رۆشنایدا وەمێنم! بریا لەجێی ئەو رۆشناییه تەنها لەنیو شەو و تاریکیدا دەبووم. ئەو دەم دەمتوانی سەرنیتمە سەر مەمکی رۆشناپی و شیرى لیبۆشم. دەمتوانی بۆ ئیو ئەستێرە چکۆلە درەوشاوەکان، کە گۆلەستێرە ورشەدارەکانی ئاسمان، دروود بنیروم لە رووناکیتان سەرمەست بم.

بەلام نووکە من لەرووناکیی تاییەتی خۆمدا دەژیم، لەبری ئەو بەدوی رووناکیدا بگەرپم، هەلەدەم ئەو گرو کڵپانەى کە لەبوونی خودی مندا سەرچاوە دەگرن، دا بمرکێنمەو.

لەگەل بەختیارپی ئەوانەى دیاری وەردەگرن بێناگام، چونکە هەمیشە پیمابوو کە مەزقە بدزێ باشترە لەوێ وەربگرێ.

هەژاری من بەرادەیه کە کە هەردوو دەستم شەو و رۆژ لەبەخشین ناوەستن، بەرەوام بەتاسەى دیداری ئەو چاوانەووم کە چاوەروانن، چاوەروانی ئەو شەوانەن کە بەتریفەى هەووس رووناک بوونەتەو؟

ئەوانەى کە دەبەخشن، چەند بەدبەختن! هاوار! ئەى گیرانی خۆزى من! ئەى ئارەزووی هەبوونی ئارەزوو! ئەى ئەوپەرى مگیزی برسیتی و تیری!. ئەوان خەلات لەمن دەستینن، بەلام ئەى من چی دەتوانم لەوان بستینم؟ لەنیوان دان و ستاندا چالێکی قوول هەبە، بچوکتینى چالەکان لەهەمووان درەنگتر پرده بێتەو.

جوانیى من خۆی ئەو برسیتییه پیبەخشیوم خراپە لەگەل ئەوانەدا بکەم کە بەتیشکی خۆم رووناکیان دەکەمەو دەست بەسەر دارونەداری ئەو کەسانەدا بگرم کە چاکەم دەگەلدا دەکەن.

ئەمەرو ئاوام دەوێ چونکە تینووی بەدخوایم.

ژیریم عەودالی تۆلەیه. بێتۆقرەیم لەپشت پەردەى تەنیاپی هەو سەر دەردینێ. ئەو شادییهى کە لەبەخشیندا پیمدەپرا، بەهۆی زۆر بەخشینهو مرد. ئەو پارێزکارییهى کە هەمبوو، لەبەر زیادەپۆی خۆیەو، لەخۆی تیر بوو. ئەو کەسەى

که هه‌میشه دهبه‌خشیته‌وه، مه‌ترسیی ئه‌وه‌ی له‌سه‌ره که ئیدی هه‌ست به‌شهرم نه‌کات.

ئهو که‌سه‌ی که‌گشت مال‌و دارایی خۆی بداته ئه‌وانی دی، به‌هۆی پێهه‌ل‌پیرین له‌دابه‌شیندا ده‌ست و دل‌ی خۆی له‌ پهل و پۆ ده‌خات.

ئیدی چاوانی من له‌به‌ر دیداری شه‌رم‌نی سواکه‌ران، فرمی‌سکیان تینازێ. نا ئیدی ده‌ستی من له‌به‌رامبه‌ر له‌رزینی ئه‌و ده‌ستانه‌ی بۆ سه‌ده‌قه پانده‌کریته‌وه، ناله‌رزن.

ئه‌شکی چاوه‌کام بۆ کوێ چوون؟ ئه‌و جۆش و خۆشه‌ی له‌دل‌مدا هه‌بوو، چی لیهات؟ ناخ! ئه‌ی ته‌نیایی گشت به‌خشیته‌ران! ئه‌ی بیده‌نگی گشت مه‌شخه‌له‌کان! له‌بۆشایی ناسماندا چهند خۆر هه‌ن! به‌رووناکی خۆیان ده‌گه‌ل هه‌موو سیبه‌ریک ده‌دوین، لی بۆمن بیده‌نگن! ناخ رو‌شنایی هه‌میشه‌ دوژمنی مه‌شخه‌له‌..

خۆره‌کان له‌ناخه‌وه دوژمنی مه‌شخه‌له‌کانن، له‌گه‌ل گشت خۆریکی تریشدا ناکۆکن. خۆره‌کان وه‌کو لافا و به‌رپیی خۆیاندا ده‌رۆن، چونکه له‌و رێگایه‌وه ده‌توانن خۆیان ساردکه‌نه‌وه. لی ئیوه‌ی زاده‌ی تاریکی و شه‌و، ته‌نێ ئیوه‌ن که‌ گه‌رمایی خۆتان له‌مه‌شخه‌له‌کانه‌وه ده‌ده‌ست دینن. ناخ! ته‌نێ ئیوه‌ن که‌ شیرێ فینکی له‌مه‌مکی رو‌شناییه‌وه ده‌مژن.

به‌داخه‌وه که له‌هه‌موو لاره کێوی سه‌هۆل ده‌وری گرتووم. سه‌هۆل ده‌ستم ده‌سووتینی. به‌داخه‌وه که من تینویتییکم هه‌یه که تینویتیی ئیوه داینا مرکیته‌وه.

شه‌وه، ناخ! من بۆچی رو‌شنااییم؟ بۆچی تینویتیی ئیوارانم؟ بۆچی ته‌نیاییم؟ شه‌وه. هه‌وه‌سی من وه‌ک شه‌پۆلیک له‌سه‌رچاوه‌ی بووندا سه‌ر هه‌لده‌گری و ئه‌و هه‌وه‌سه، هه‌وه‌سی وتنه.

شه‌وه، نووکه ئیدی گشت قه‌لبه‌زه هه‌لبه‌زیوه‌کان به‌ده‌نگی به‌رزتر ده‌په‌یقن و رو‌حی من خۆی قه‌لبه‌زه‌یه‌کی هه‌لبه‌زیوه.

شه‌وه، نووکه ئیدی ناوازه‌یلی عه‌شق له‌خه‌و هه‌ستاوان و رو‌حی من خۆی ناوازیکی عه‌شقه.

ئه‌مه‌یه ئه‌و سه‌روودی که زه‌رده‌شت خویندی.

## دوایین خواست

ده‌مه‌وی بمرم، وه‌ک چۆن پێشتر ئه‌وم بیینی که‌ مرد - ئه‌و دۆسته‌ی سه‌رده‌می تاریکیی لایم، که وه‌ک خویه‌ک نیگایه‌کی بروسک ئاسای هه‌بوو. قوول و که‌یلی نا‌ارامی بوو، سه‌ماکه‌ریکی راسته‌قینه‌ی مه‌یدانی جه‌نگ بوو. له‌هه‌موو جه‌نگه‌وه‌ران شادتر و له‌هه‌موو داگیرکه‌ران لێ‌راوتر بوو. چاره‌نووسیکی خستبووه‌ بان چاره‌نووسی خۆی، سه‌خت و وردو به‌ته‌دبیر بوو. له‌هه‌مبه‌ر سه‌رکه‌وتنی خۆیدا ده‌له‌رزی، له‌شادیدا هاواری ده‌کرد که ده‌توانی سه‌رکه‌وتنی خۆی له‌گه‌ل مه‌رگدا ئاویتته‌ بکات - و له‌هه‌مان ئه‌و کاته‌ی که ده‌مرد، دیسان فه‌رمانیدا، فه‌رمانی ده‌دا، فه‌رمانی ده‌دا که وێران که‌ن، هه‌رچی هه‌یه وێرانی که‌ن.

ده‌مه‌وی بمرم، وه‌ک چۆن پێشتر ئه‌وم بیینی که‌ مرد، مرد له‌کاتی‌کدا که سه‌رکه‌وتوو بوو و وێرانی ده‌کرد.

## بۆ خه‌م

ئه‌ی خه‌م، تووره مه‌به ئه‌گه‌ر بۆ پێهه‌لدانی تۆ پینوسم بجه‌مه‌گه‌ر، ته‌نیاو بیده‌نگ له‌سه‌ر قاپۆری دره‌ختی‌ک روونیشم و سه‌رم به‌سه‌ر ئه‌ژنۆمدا شوێر که‌مه‌وه. تۆ زۆرجار ئاوا منت بینیه‌وه. دوو‌پیش، له‌به‌ر تیشکی سه‌رله‌به‌یانی خۆری پر له‌گه‌رمیدا، ئاوا به‌مشپۆه دانیشتنه‌ منت دۆزییه‌وه. که‌رکه‌س له‌ده‌ورمدا لێ‌راوانه هاواری ده‌کرد، له‌سه‌ر قاپۆری دره‌ختی‌ک هه‌ل‌نیشتبوو له‌دنیای خه‌یالدا دیمه‌نی گۆشتی مرداری ده‌هینایه به‌رچاو.

ئەي پەرەندەي دېندە، لەدەيدارى مندا كە وەك مۆميايەك لەنيو تابووتىكدا بېھەست و خوست بووم، واتزانى مردووم، نا، نيگاي پېر لەتاسە و ھەوەسى منت نەبىنى كە لېرە و لەوئى، بەوپەرى فيزو سەربلندىيەو، بەدواي شتە تازەكاندا دەگەرا. ھەرچەندە تواناي گەيشتن بەو دىوى ھەورە دورەدەستەكانيشى نەبوو كە مال و كاشانى تۆيە و نەدەگەيشتە بەرزاييەكانى تۆ، لى بەھەمان ئەندازە رۆچووبووە نيو ناخى خۆي، تا بەچەخماخەيەك گەرداوەكانى بوون روون كاتەو.

ئەي خەم، زۆر جار لە بىبابانى بىن و كېدا وەك ئەو دېندەيەي ھىنرايىتە كوشتارگا، دانىشتووم و ھەموو گىانم كەوتۆتە لەرزىن وەكو ھەولەين سالەكانى ژيانم، چەشنى دەوھەنيكى دېركاوى نوقمى خەيالى تۆ بووم.

لەھەلقىرېنى كەركەس و لەگرمزنى ئەو رنووە بەفرانى كە ھەرس دىنن، نوقمى شادى و چالاكى دەبووم، تۆ، تۆ كە ناتوانى فريو بەدى، بەدەنگى لىبراو و راستگۆيانەي خۆتەو قسەت لەگەلدا دەكردم.

ئەي خواوھندى توورپەي زىنارى كىيوى، ئەي دۆستى من، دەبىنم كە حەزت لىيە بىيىتە نك من و لەتەنيشتەم رووينى، دوژمنايەتى كەركەس و شادى رنووم كە بە مەبەستى نازارى من دەخۆش، پىكفە بۆ بىنى. ھەوەسى مۆكۆژى ھەموو جىيەكى لەدەوروبەرى مندا داگرتووە، ئەو ھەوەسە سەركەشە، ناگايانە ھەول دەدا ژيان ناچارى توورپەي بكاو لەژىرەو دەنى دەدا. گول، لە پەنا زىنارندا ناز دەكات تا پەپولە بەرەولاي خۆي بانگھيشت بكات.

من ئەمانە ھەمويانم. ئەوھى كە پەپولەي سەرنجراكىش و گولئى بەلادا كەوتوو كەركەس و سىلاوى ساردوسر و نالەي لافاوى لەخۆگرتووە، ھەست پىدەكەم، ھەمويان لەبەر تۆ ھەست پىدەكەم، ئەي خواوھندى توورپەي كە لەدلەو دەتپەرەستەم و سەرم خستۆتە سەر چۆكم تا ھاوارى ستايشكردنى تۆ ھەلدەم. لەبەر خاترى تۆيە كە من لەنيو ھەوەسى ژياندا دەسووتىم.

ئەي خواوھندى ستەمگەر، توورە مەبە كە لەسرودەكانى خۆم ملوانكەيەكت لەگول بۆ چىبەكەم. ئەو كەسەي تۆ بەرووى ترش و توورپەي خۆت رووى تىدەكەي، لەرز دايدەگرى. ئەو كەسەي تۆ دەستى بۆ درىژ دەكەي، وەپەلەقاژە دەكەوي. ئەزىش، لەرزىن و پەريشان، سروود بەدواي سروودا دەلېم و ھەر سروودىكى كىشدارى من، لەرزىنيكى تازەي بوونى منە، مەرەكەب لەنووكى خامەو ھەلدەكوتىتە سەر لاپەرەي كاغەزو دەنووسى: ئەي خواوھند، ئەي خواوھند، ئاوام لىنگەرى، لىنگەرى با نارام ب!

### دواي لافاويكى شەوانە

ئەي خواوھندى توورپەي، ئەمىرۆ وەك پەردەيەك لەتەم بەسەر پەنجەرەي ژوورەكەي مندا كشاوى. لەدلى باو، كلووە بەفرەكان بەدەورى يەكتەدا پىچ دەخۆن، لەخوار پەنجەرە، سىلاوى شىتەنە ھاوار دەكات.

ئەي جادووكەر، تۆ لە پىرشەنگى ناكاوى بروسكەي ورشەدار، لەگرمزنى دەستەمۆنەكراوى ھەورە ترىشقەي خۆشاو، لەھەواي شىدارو تەماوى خەرەنددا، ئەم نۆشاو شومەت دروست كرد، دروستكرد تا بىدەيتە دەستى ئىمە.

نيو شەوى دوى شەو، لەرزىن و شلەزاو، نركەي گوى كەركەرى تۆم بىست، كە ھەندى جار شووم و ھەندى جار پىرلەجۆش و خۆش بوو، ترووسكەي چاوەكانى تۆم بىنى و لەنيو دەستەدا داسىكى تىژم بەدى كرد، كە لەشيوەي برووسكە نامادەي داوھشاندىن بوو، تۆم بىنى كە ھاتىتە رۆخ نوينگەي خامۆشم. زىيەكى درەوشاوت لەبەر بوو. زنجىرە پۆلايىنەكانى خۆت لەپەنجەرەي مندا داكوتان و گوتت: گوى بگرە، گوى بگرە من كىم!

من ئەو ژنە جەنگاوەرە بەھىز و پايدارەم كە قەت ھەستى لاوازي ژنانەم لەخۆدا نەديو. ھەرگىز كۆتريكى نارام دەستەمۆ نەبوومە. بە رك و كىنەيەكى پىاوانە دەجەنگم. ئەو مېيەم كە ھەمىشە شان بەشانى سەركەوتن دەپۆم.

## لەسەر بەستەلەكدا

كاتى نيوپەرۆ، دواچار ھاوین وەك زارۆیەك بە چاوی شەكەت و ورسەدارپەو  
لەدامىنى چیا روو و سەرەو ھەلەكەش. ئەویش قسان دەكا، بەلام تەنى چاوەكان  
لەقسەكانى دەگەن. ھەناسەى لەھەناسەى نەخۆشكى شەوانى تاو لەرز دەچى. دوندە  
بەستەلەكەكان و سنۆبەر و سەرچاوەى ئاوەكان وەلامى دەدەنەو - لى تەنى  
چاوەكانى ئەون كە لەو وەلامە تىدەگەن. ئەوسا سىلاو وەك بلىلى سلاوى لىبكا،  
خۆشاوتر لەجاران، لەناخى زانارنەو دەردەپەرى و دەست لەسەر لىو ستونىكى  
سىپى و لەرزان، تۆى تۆى لەتاسە، لەشۆپى خۆى رادەووستى. نىگای سنۆبەر، لەنىوان  
بەستەلەك و زنارى كپ و مردوودا، لەھەموو دەمىك زياتر دەبى. بروسكەيەكى ناكاو  
دەدرەوشى، كە من وەك نىشانەيەكى نەپىنى ناشنام لەگەلدا.

ئەمە ھەمان ئەو بروسكەيە لە چاوانى پىاوتكەو دەدرەوشى لەسەرەمەرگدا بى و  
كۆرەكەى بە نىگەرانى و پەرىشانى ھەمىزى لىدەدا و ماچى دەكاو دايدەنیتەو.  
لەو كاتەدايە كە جارىكى تر تروسكەى رووناكى بۆ چاوەكانى دەگەرىتەو ھەو نىگای  
كە بەو دوايىن گەر دەسووتى و دەبىتە خۆلەمىش، دەلى: رۆلەكەم! ئاخ رۆلەكەم،  
دەزانى كە چەندم خۆشەوئى. ھەمووان ئاوا بەتاوتىنەو دەدوئىن - بەستەلەك،  
جۆگە و جۆبارو سنۆبەر، گشتيان بەيەك نىگا، يەك قسە دووبارە دەكەنەو دەلین:  
ئىمە تۆمان خۆشەوئى، ئاخ رۆلەكەمان، دەزانى كە چەند خۆشماندەوئى!

.. ئەو، ئەو زارۆيەى كە چاوەكانى شەكەت و ورسەدارن، بەپەرىشانى و  
خەمبارىيەو ھەمووان ماچدەكا، خۆشەوئىستىيىكى زياتر دەنوئىنى و مەيلى  
لەگەرانەو نىبە.

وشەكانى كاتى لەنىو دوو لىوانى دىنەدەر، لە ئاخ و ھەناسەيەك پتر نىن.  
دەرپرىنىكى زۆر تالە كە دەلى: سلاوى من، خواحافىزى و مالاواكردەن، ھاتنم  
رۆيشتنە، گەنجەم دەمەرم.

بۆ ھەر لايەك كە دەرۆم پىنم دەخەمە سەر لاشەى كۆژراوەكانى دەوربەرى خۆم.  
ھىزى توورەيى، چاوەكانم دەگۆزى بۆ دوو مەشخەلى ورسەدارى شىنباو و ژەھرىكى  
گىانستىن لەمىشكەم دادەچۆرى!  
چۆك دادە، بىارپۆ، ئەگەر كرمىكى چووك و چنەى، بمرە! ئەگەر بلىسەى  
ئاگرىكى درۆزنانەى، خامۆش بە.

## رېبوار

رېبوار لەتارىكى شەودا، چوست بەرپى خۆيدا دەروات، ھاوپىكانى برىتىن  
لەخەرنەندو دەرەى پر پىچو گەو و ھەورازى درىژ رېبوارانى ھاودەم پىياندا دەرۆن.  
شەو جوانەو بىتەو ھەو رابووستى و ماندوئىتى لەخۆى دەركات، بۆ پىشەو ھەمەلەندى.  
لى گەلۆ ئەم جادەيە بۆ كوئى دەروا؟ رېبوار لەو نەپىنە بىتاگايە.

بالندەيەك لەنىو بىدەنگى شەودا ئاواز دەخوئى. ئاخ، ئەى بالندەكە، ئەمە چ  
كارىك بوو كردت؟ بۆچى لە ھىكرا خەيال و ھەنگاوەكانى منت لەجى خۆجىھىشتن و  
ئەم تالو ھەمە شىرەنى دلت وەكو ئاوازى خۆت چىاندە گوئەو ھەمە تا ناچارم كەيت  
لەشۆپىنى خۆم بوەستم و ئاوازى تۆ بچەمە ژىر پرس و بەرسف، ئەم سلاوئى تۆ، بەو  
ئاوازە مۆسىقىيە دلگىرەى خۆيەو چ داوئىكى لەسەر رىنى مندا نايەو؟

بالندەى جوان دەست لەئاوازخوئىندە ھەلەگەرى: "نا، ئەى رېبوارەكە، نا. من بۆ  
فرىودانى تۆ ئاوازان ناخوئىنم، بۆ جوانى دەخوئىنم و ئەمكارە پەيوەندى بەتۆو نىبە.  
شەو بۆ من تا ئەو دەمەى كەتەنىام، جوان نىبە. بەلام تۆ كە ھەمدىسان دەبى بەرپى  
خۆتدا برۆى و ھەرگىز خۆت و دەرنەنگ نەخەيت و ھەست بە ماندوئىتى نەكەيت، كارت  
بەو كارانە نەبى. لەخۆرا لەشۆپىنى خۆت مەووستە. مەگەر، ئەى رېبوار، ئاوازى  
دلگىرى من چ خراپەيەكى دەرهق كرددووى؟ بالندە جوانەكە بىدەنگ دەبى بەخۆى  
دەلى: "مەگەر ئاوازى دلگىرى من چ خراپەيەكى دەرهق بەو كرددووى؟ چما ئەو  
رېبوارە پىادەيە ئاوا لەجى خۆى رەق راووستاوە؟

هه مووان گوی له قسه کانی ده گرنو به دژواری هه ناسه ددهن. هیچ بالندهیهک ناجریوینیی. ئەو دەم لەرزیهک وهک بروسکهیهک له ناخی چیاکانه وه تیدهپهړی. هه رچی ههیه ده که ویتته بیر و خه یالان و خامۆش ده بی. نیوه رۆ بوو که دوا جار هاوین وهک زارۆیهک به چاوانی شه کهت و ورشه داره وه له داوینیی چیاوه به ره و سه ری هه لکشا.

### پایز

پایز هاتوه. ناخ! دلته به هه وای گراوی پایز خه م دایده گری. گه ده ته وئ له دهستی خه مان رزگار بی، بفره! بفره!  
خۆر به سه ر ترۆپکی چیاکاندا ده خزی و هه لده کشی. له هه ر هه نگا ویکدا تا ویک ده وهستی و هه ناسه ی تازه ده کاته وه و دیسان هه لده کشی.  
دنیا چه ند خه ماوییه! شنه له ژیه سسته کانی جیهان ده داو ناله ی خه م تیپه لده کات. ئومید رای کردوه، لی هیشتا ناله ی سکالا که رانه له دووره وه ده بیستری.  
پایز هاتوه! ناخ! دلته به و تاریکیه ی پایز خه مگین ده بی. گه ده ته وئ له دهستی خه مان قوتاری، بفره!  
ئهی میوه ی دره خت، چما ده له رزی؟ مه گه ر ته مای هه لوه رینیت هه س؟ به راست شه و له تاریکی خۆیدا چ نه یینیکی فیژ کردوی که نیستا ناوا له رزه یه کی سه مابردو و گۆنا ئه ر خه وانیه کانتی داگرتوه!  
پایز هاتوه! ناخ دلته چه ند به و تاریکیه ی خه زان خه مگین ده بی.  
گه ر ده ته وئ له دهستی خه مان قوتار بی، بفره!  
گولی ژا کا و ده لی: ئەز رند نیم، لی مرۆقه کام خۆشده وین و له کاتی نا ئومیدیدا دلپان ده ده مه وه. وه لی خه لکی، گوله کان ئاسان له بیر ده که ن. گه ر که سیکیش هه بی ده ست بۆ لای من درێژکا، ئەوا به نیازی چینی من ئەو کاره ده کا، به یینی من،

بیره وه ری گوله له من جواتره کانی له دلدا زیندو و ده بیته وه. من ئەو نیگایه، ئەو بیره وه رییه ده بینم و له بی ئومیدیدا گیان ده سپیتم.  
پایز هاتوه! ناخ! دلته به تاریکی ئەم پایزه چه ند ته نگ ده بی.  
گه ر ده ته وئ له دهستی خه مان ده راز بی، بفره بفره!

### له ناوچه کانی باشووره وه

خۆم به لکه دره ختیکی بی به رگ و بی به ر هه لواسیوه، تا له گه ل شه که تی و ماندویتی خۆمدا ته نیا وه میتم. ئەم رۆ میوانی بالنده یه کم.. هاتوومه ته هیلانه که ی تا تیایدا وه سه سیم. له کویم؟ ناخ دوورم، زۆر دوورم! ده ریای سپی، به نارامی چۆته خه وه. له دووررا چارۆکه یه کی ئه ر خه وانی خۆی ده رده خا. زنا ریکه و داره هه نجیرو بورجیک و به نده ریک و ده ورو به ریشیان عه شقی خه لک و ده نگی میگه لی مه ران، ئەی سه فای ناوچه کانی باشوور، با وه شم بۆ بکه وه!  
هه میشه سه رقالی کاری رۆژانه، ئەمه ژیان بوو؟ ئەم ری رۆشتنه هه نگا و به هه نگا وه هه میشه ئەلمانی ترو ده به نگرتان ده کات. دوا جار پیمگوت هه لمگری و بمبا. بالنده ئەزی فیژی فرین کرد و نزیکه ی نیوه رۆ بوو که به سه ر ده ریادا تیپه ریم.  
کاریکی سه خت بوو. نامانجیک بوو له وان وابوو نزیکه، به لام من له کاتی فریندا تیگه یشتم که چه ند به هه لده چو بووم. تیگه یشتم که فره زانیی من، داویکی له سه ر ریمدا نابوو وه. لی به مزووانه، بویری و خوین و تامی ژیان له خۆمدا هه ست پینده کم.  
به مزووانه، نیازی ژیانیک تازو و یاریکی تازم که وتۆته سه ر. به ته نیایی بیر کردنه وه! من ئەمه ناو ده نیم ژیری، به لام به ته نی ئاواز خویندن، ته نها کاریکی ده به نگانه یه! ئەی بالنده چکۆله بزۆر نا ئارامه کان، له ده وری من کۆوه بن، کۆوه بن به لام مه جریوین، ده مه وئ به شانازی ئیوه ئاوازی بچرم.  
ئیه هینده گه نج و به ئوین و پرچم جۆل و به هه لبه زو دا به زن، ده لی ته نی بۆ عه شق و شادی ئافرینارون.

ئۆي! لىنگەرپىن بامنىش دانپانانىك بىكەم. - منىش لەناوچەكانى باشوور، ژنىكەم خۇش دەويست، بەلام ئەو ھىند پىر بوو كە دیدارى، گريانى دەناپەو. پىرەژنىك كە ناوي "ھەقىقەت" بوو..

### كچى پارىزكار

تا ئەو دەمەي جەستەي چكۆلەي من جوانە، بەھاي ئەوئە دەيى كە پارىزكارىم: ھەمووان دەزانن كە خوا كچى خۇش دەويىن، ئەوانەشى لەھەمووان پىر خۇش دەويىن كە جوانترىن! كەوايە خوا لەگوناهى ئەو كەشيشە لاوہ بىنەوايە خۇش دەويى، كە وەك ھەر كەشيشىكى تىرى تازە پىيخۇشە ھەمىشە من بىم كە بۆ داننان بە گوناھان دەچمە لاي.. نا، پىيخۇش نىيە بۆ خۇ لەگوناهان پاك كوردنەوہ بچمە نك ئەو باوكە رۆحانىانە، كە قۇي سەريان ماشو برنجىيە. مەگەر خۇي، ئەو كەشيشە لاوہ كە وپىراي ئەو ھەموو بەدمەستىيە ھەمىشە رەنگ وپووي گەش و بزۆزو بىتۆقرەيە، چ عەيى ھەيە؟ من پىرەكانم خۇش ناويىن، ئەويش خۇشى ناويىن! واى! خوا چەند ژىرە كە ھەموو شىتىكى ئاوا رىكو پىك لەگەل يەكتەر گونجاندوہ!

كلىسا دەيەوي ئەركى خۇي ئەنجام بدا، ئەركەكەشى برىتيە لەليبورن. باش ھەست دەكات كە پىيخۇشە ھەمىشە گوناھەكانى من ببوورئ، ئاخىر كىيە كە گوناھەكانى من نەبوورئ؟ منگەمنگىك لەناو دەولەت، دواتر سەردانەواندىك لەبەرامبەر برا رۆحانىيەكە! ھەر ئەوئەندە بەسە تا گوناھى رابردو پاك بىتتەوہو زەمىنە بۆ گوناھىكى تازە خۇش بى.

گەورەيى ھەر بۆ ئەو خوايەي كە لەسەر رووي زەوي كچانى جوانى خۇش دەويىن و گوناھى ئەو جوانيە بە گەورەيى خۇي دەبەخشى!

تا ئەو دەمەي جەستەي چكۆلەي من جوانە، بەھاي ئەوئە ھەيە كە پارىزكارىم: ھەر كاتىك پىرو كرېت بووم، لىنگەرپى با شەيتان بىتتە وئزەم!

### بەلەمى رازاوي

دوي شەو، ئەو دەمانەي ھەمووان لەخەودابوونو با ھىند نارام بەكۆلانە تەنگەبەرەكاندا تىدەپەري، كە دەنگى ھەناسەي نەدەبىسترا، من لەتاو بىخەوي ھەموو گىنام كەوتبووہ نازار، گەرمای نوپىنگە نەيىردمە باوہشى خەوہو، نەشەي تىريك و نارامى ويژدانىش كە سەرچاوەي خەوي قوولن، كاريان لەبى خەويم نەكرد. سەرەنجام دەستم لەخەو ھەلگرت، خۆم لەبەرکردو بەرەو ليوارى دەريا پىم پىوہنا. ھەويە شەويكى دلگىرو ھىمىن بوو. بەلەم و بەلەموانم پىكەوہ لەسەر لمى گەرمى ليواردا بىنين، كە ھەردوو كيان وەك شوان و مىنگەل، چووبوونە خەوہو - ئەودەم رامكرد، كە بەلەمى خەوالوو لەوشكايى دووركەوتەوہ.

كاتمىرېك تىپەري، يا رەنگە دووكاتمىر، لەوانەشە سالىك.

ئەوسا لەناكاو رۆحى من و ئەندىشەكانم، ھەموويان چوونە نيو تاريكىيەوہو بوونە يەك شت، لەو كاتەدا گىژەنىك ھەليكرد كە كۆتابى نەھات - و ھەموو شتىك تەواو بوو.

- سىپدە داھات، بەلەمىك بەسەر قولايىيە تاريكەكاندا ھەلبەزەھەلبەز دەكات، لى خۇي خەوي لىكەوتوہ. ھاواري كەسىك، ئىنجا سەدكەس بەرز دەبىتتەوہ: چ رووي داوہ؟ چ قەوماوہ؟ ئايا خوينىش بەسەر زەويدا رزاوہ؟ نا! ھىچ نەبووہ. ئىمە گشتمان خەوتبووين، خەوتبووين - ئاخ، چەند باش خەوتبووين، چ خەويكى قولمان بەسەر داھاتبوو!

### نەفرەت

ئەي جادووكەرى زەمانە، كات ھىواش ھىواش ھەر سات دواي سات لەدەمتەوہ دىتە دەرو ون دەيى. بىھوودە بەنەفرەت و بىزارىيەوہ ھاوار دەكەم: "نەفرەت، نەفرەت لەو گىژاوە ھەمىشەيى بى!"

دنیای پۆلایین، وهکی گایهکی کیتی و کلک ناگرین که گوتی له هاوره کانی نیمه نابی، به نووکی خه نجه ریکی له کالان دهرهینراو، له سه ر قوولایی ناخه وه نه خشی نازارو دهردان ده کیشی. دهنوسی: "دنیا دلی نییه. که وایه رکو کینه نواندن له دژیدا، گینایه تییه!"

گشت قوواخه و گشت تاو ژهره کان به خه لات بده به من! ماوه یه کی فره درێژه که تو ده ست و هه نیه ی منت خستۆته ژیر لیکۆلینه وه.

چیت ده وئ؟ سهیره؟ - به چ نرخیك؟

ناخ نه فرته له و کچه هه رزه کاره و له و بزه گالته جارپییه! - نا، بگه پۆه. ده وئ زۆر سارده، لیروه دهنگی باران ده بیستم. ده لئیت: ده بی له گه لئا میهره بانتر بم، بگره، ئەم سکه زێرانه بگره، چ زێرکی ورشه دارن! - ده لئیت: ناوت بنیم "خۆشبه ختی"؟ تو که "تا"یت، ستایشت بکه م؟ دروودت بو بنیرم؟

ده رکه له گرێژنه ده رده چن، باران تا نوینگه م دیتته پیش، با چراکه م ده کوژینیتته وه. - مالمۆیران خۆمان!

- مه رچ ده به ستم ئەو که سه ی که ئیستا سه د قافییه ی ناماده ی نه بی، ژیان له ده ست ده دات.

### ئهم روچه در دۆنگانه

ئەز له و روچه در دۆنگانه زۆر بیزارم: هه ر ریزو رامانیکی باشتان به رامبه ر بنوینن، له جیاتی دلخۆشی دلگرانن ده کهن، ئەو ستایشه ی به رامبه رتان ده ریده برن، پیی شه رمه نده و نیگه ران ده بن.

سلاو له من ده کهن، که چی له نیگایاندا ژه هریکی نه رمی ئیره یی بردن، که ئەوه ی ناوی ئومیده تیایدا نییه، ده بینم، چونکه من وه دوا ی ئەوان ناکه وم.

حه زم لییه هیچ نه بی ئەوانه پشتم تیبکه ن و نازایانه جینۆم پییده ن. ئەوه ناکه ن، به لام ده زانم که نیگا خه ماوییه کانیان هه میشه له باره ی منه وه چه وت و به لاپریدا ده روا.

### قسه نهسته قه کانی ژنان

کاتیك که نه خۆشی و شه که تیمان لیدوور ده که ویتته وه، له دوور پرا پیاویک ده بینن لیمان نزیك ده بیته وه. تیپه رپوونی ته مه ن و ئەزموونی ژیان هیژو برستیکی نوئ به باوه ری له رزۆک ده به خشن.

کراسی رهش و که مده وویی، دوو جل و به رگن که له هه موو جل و به رگیکی تر جوانتر به بالای ژنانه وه دین.

به ختیاریی خۆم له کی ده زانم؟ ده بی سوپاسی کی بکه م؟

له خوا ی خۆم. و به رگدرووه که م!

کیژی گه نچ: دوکانی پرله گول - ژنی پیر: ئەژدهایه ک که له و دوکانه دیتته ده ر.

- دهنگی داوه ته وه. پی و پله کانی جوانن. پیاویشه: وه ی خۆزگه هی من با!

### سترانی کچی کهنج

دوینئ که من کچی کهنجم، بووم به کچی کهنجی ئاقل، کچی کهنجی ئاقل چونکه ته مه نم گه یشته هه قده سال. نووکه ئیتر وه کو پیره کان رووگرژو هۆشه ندم. ته نی هه ر مووه کائم وه ئەوان سپی نین!

دوینئ بیریکم به میشکدا هات - بیریک؟ نا به هه له گوتم، هه ستیک بوو. چونکه ژنان ناتوانن بیر بکه نه وه!

زۆر هه له یه ژنیك خۆی له قه ره ی بیرکردنه وه بدات، زانستی کۆن گوتویه: "ژن ده بی به و رینگایه دا بروا که بۆ دیاری کراوه، نه ک خۆی رینگایه ک هه ل بژیری، لی ئەو ژنه ی بیر ده کاته وه، ناتوانی ملکه چو گویرایه ل بی!" ئەوه بیریشی کرده وه، خۆ بیرکردنه وه که ی له بری سیسرکه یه ک که هه لقۆزیتته وه و بگه زی زیاتر به های نییه.

زانایان گوتویانه: "گیارگۆل زۆر به ده گمه ن بیرده کاته وه، ئەگه ر بیریشی کرده وه، بیکردنه وه که ی پووشیک نایه نی!"

دروودى زۆرم بۇ حىكمەتى سەردەمانى كۆن كە دووبارە زىندوو بۆتەوۋە  
ھەنوۋكە ۋەرن تازەترىن شىلەى حىكمەتى من تامكەن، ئەو حىكمەتە دوپىنى قسەى  
لەگەلدا كىردم ۋەك ھەمىشە لەقوۋلايى ناخى بوونى منەوۋە سەرچاۋەى گرت. پىيى  
گوتم: "رەنگە ژنان جوانترىن، لى پىاوان بە دلنىايىيەوۋە... سەرنجراكىشتىرن".

## ئاۋارە

قەلەكان دەقارپىنن ۋە بەبالەكراۋەكانىيان، سەروسەدايان ناۋەتەوۋە ۋە بەرەو شار دىن.  
نوۋكە ئىتر نۆرەى بەفرى زىستانە. خۇشبەختە ئەو كەسەى زىدىكى ھەيەو بۇ خۇى  
پاراستوۋە!

بە پىيى سەرمابردوۋتەوۋە، لەجىيى خۇت دەوۋەستى. دەمىكە سەيرى داۋاۋە  
دەكەيت. ئەى شىتى بىچارە، مەگەر چىت كىردوۋە كەوا بەر لەھانتى زىستان سەرى  
خۇت ھەلگىرتوۋە ۋە ئاۋارە بوويت؟

دنيا، دەرگاىەكە بەروۋى بىابانە زۆرو كپو بەستەلەكىيەكاندا كراۋەتەوۋە.

بۇ كەسىك كە ۋەك تۆ شىتىكى بەو گرانىيەى لەدەست دابى، ئىتر ئارامىيەك  
بەدى ناكى!

رەنگىزپكاۋ، بەرپىيى خۇتدا دەپۆيت. ناچارى بەرگەى نەفرەتى شارپىيە زىستانىيەكان  
بگىرى. لەدوۋكەلنىك دەچى كە بەردەوام بەرەو ئاسمانى ساردتر ھەلېكشى.

ھۇ بالندە، تىپەرەو بەسەر بىاباندا ھاۋارى تالى خۇت ھەلدە.. تۆ، ھەى  
شىتەكە، دللى خۇت كە خويىنى لىدەتچى، لەژىر بەفرو نەفرەتدا بشارەوۋە.

قەلەكان ھاۋار دەكەنو بەبالەكراۋەكانىيانەوۋە، سەروسەدايان ناۋەتەوۋە ۋە بەرەو  
شار دىن. ھەنوۋكە ئىدى نۆرەى بەفرى زىستانە.

خۇشبەخت، ئەوۋەى زىدىكى ھەيەو بۇ خۇى پاراست!

## كۆشەكىر

تەرىك كىردن ۋە تەرىك بوون، بەلایى منەوۋە ھەردوۋوكىيان ناپەسەندىن. ئامادە نىم  
مىل بۇ ھىچ كەس دابىنىم، خۇشىم نامەوۋە كەس مىلكەچم بى. ئەو كەسەى لەخۇى  
نەترسى، كەس ناترسىنى، تەنى ئەو كەسەى ئەوانى دى دەترسىنى دەتوانى  
فەرمانىيان بەسەردا بىكات. مىن ئەوكارە چۆن بىكەم كە تەنانەت لەبەرىكىردنى ژىيانى  
خۇشىم نارازىم؟

حەزم لىيە ۋەك گىياندارانى دارستان ۋە دەرىياكان، ساتىك خۇم فەرامۇشكەم. لەگۆشەى  
تەنىيىدا روۋبىشىم بەخەون ۋە خەيالى درىژەوۋە سەرقالىم. خۇم لەدوۋرەوۋە بۇ ئىترە بانگ  
كەم، تا دەست لەدلى خۇم ھەلگىرو لەخۇم بىرازى تىكەلى ھىچ كەس نەبم.

## تكا

لەرازى دەروۋنى زۆر كەس ئاگادارم، بەلام ھىشتا ئاگادارىم خۇم كىم! چاۋى مىن  
دراوسىيەكە زۆر زىاتر لەپىويست لەمنەوۋە نىكە، بۇيە ناتوانى خودى مىن بىيىنى.  
چەندم حەز لىبوۋ كەمىك خۇم لەخۇمەوۋە دوۋرىگىم، دوۋر بگىم تا باشتر سەيرى  
سىما ۋە روخسارى خۇم كەم!

لى نامەوۋە بىچمە شوپىنىك كە دوژمنەكەم دوۋرىيى لىم، چۈنكە تەنانەت نىكىترىن  
دۆستەكانىشىم لەئەندازەى پىويست زىاتر لىمەوۋە دوۋرن. پىمخۇشە مەوداىەك لەگەل  
دۆست ۋە دوژمندا لەنىۋاندا ھەبى، تا تەنى ئەوۋەى پىويستە لەخۇمدا بىيىنم،  
لەسىماى خۇمدا سەيرى كەم.

ئىستا تىگەبىشتن چىم دەۋى؟

## بەدكاران

لەمن دەترسن؟ بەراست لەبەر كەمانى كىشاۋ ھەراسانن؟ بەلى، چۈنكە لەوانەيە  
كەسىك بىۋ تىرى خۇى بختە نىويەوۋە.



ئەفسوس، ئەي يارانى من، ئەو شتەي كە ناوى "چاكە" بوو چى لىھات؟  
 باشەيل بۇ كوي چوون؟ بەراست رتووشى ئەو ھەموو درۆيانە چى لىھات؟  
 تەننى شاعىر كە باش دەتواننى درۆ بىكات، دەشى ھەقىقەت لەو نىئوھدا روون  
 كاتەوہ.  
 ئەوانەي كە فرەزانتر بوون، بۇ دلدانەوہى من گوتيان: "چ ناكرى، مرۆڧ خۆرسك  
 خراپە!"

### لە دنيا بىزاران

ئەو رۆژگارنەي كە خەلك لەسەردەمى ئىمە باشتىر بىريان دەكردهوہ، ئەو  
 رۆژگارنەي كە لەدوئىننى ئىمەو ئەمپۆى ئىمە زياتر بىريان دەكردهوہ..  
 لەژن دوور كەوتنەوہ، خواردنى كەم و خراپيان خوارد، سەيرى ئەندامى خوارەوہى  
 خۆيان نەكرد، پىسو بوگەنيو بوون! ئەمە لەدیدی ئەواندا بۇ نزيكبوونەوہ لەخواو  
 رەزامەندىي ئەو پىويست بوو!  
 ئىستاش، ئەوان لەئاسمانىكى ھەوراوى كە لەدواوہرا تىرو بىرى ژەھراوى دەگرنە  
 دوژمنەكانيان، جنىو بە بەختەوہرەكان دەدەن! ھەزيان لەخەلكەو كەس ھەزيان  
 لىناكات. خۆيان بەچەنگو ددان يەكترى دادەپلۆسن، چونكە كەس ئامادە نىيە  
 ماچيان بىكات.  
 لەبرى ھەموو شتىك، خواردنى گوشت و ھاودەمىكردنى ژنانيان لەبىر كردوہ:  
 لەوہ باشتىر نەياندەتوانى خۆيان سزا بدەن.

### لەنيو دوژماندا

ئەوى دار، ئىپرە پەت، ريشى سوورى ميرغەزەب و بازنەي خەلك و نىگا  
 ژەھراويەكان، لەم نىئوھدا بۇ من ھىچ شتىكى تازە بوونى نىيە!

سەد جار ئەم دىمەنەم لەتەك خۆمدا ديوہ. ئىستاش نىتر كە دەبىينم، پىكەنىنى  
 گالتەجارانەي خۆمتان بۇ دەنپىرم. چ سوودىكى ھەيە، ئاخىر چ سوودىك كە من لەدار  
 بدەن؟ بۇ ئەوہى بىرم؟ بەلام من ناتوانم بىرم!  
 ئىئوہ، ئەي سوالكەران، بەخىلىم پىدەبەن، چونكە من شتىكم ھەيە كە ئىئوہ قەت  
 ناتانىي، ھەلبەت، ھەلبەت من ئازار دەكىشم! بەلام ئىئوہ، بەلام ئىئوہ دەمرن! من  
 تەنانەت دواى بىرىنى سەد پلىكانەي كوشندەش ديسان ھەر ھەناسەم، رۆحم، نوورو  
 رۆشنايىم.

چ سوودىكى ھەيە، ئاخىر چ سوودىك كە ھەلمدەواسن؟ بۇ ئەوہى بىرم، بەلام من،  
 ناتوانم بىرم! نا!

※

لەو دەمەى دەستم كنىكوۆ ھەلگرتووھ فېرى "رى دۆزىنەوھ" بوومە. لەو كاتەپرا  
كە بايەك لەدژمدا كەوتە شەرو مەلمەلانى، ھەموو باكام خستۆتە ژير ركيفى  
خۆمەوھ.

※

لەھەر شوينىكى، تا دەتوانى زياتر زەوى ھەلگەنە، چونكە سەرچاوەكان ھەميشە  
لەقوولايى زەويەوھن. بەيئە دەبەنگەكان ھاواركەن: زۆر مەچۆ خواري، دەنا دەگەيتە  
دۆزەخ!

※

— نايانە خۆش بووم و ھەنووكە چاك بوومەتەوھ؟ بەراست كى پزىشكەم بوو؟ چۆن  
رىي تيدەچى ئەو ھەمووانە لەبىر چووبنەوھ!  
— تەنيا ئىستا دلئىام كە بەراستى چاك بوونەتەوھ، چونكە تەنى ئەو كەسە لەش  
ساخە، كە باش لەبىرى بچيتەوھ.

※

لەزەوى تەختايى مەمىنە، زۆرىش چنگەرنى مەكە، كە زياد لەپىويست بو  
سەرەوھ ھەلگشايى، چونكە جوانترين ديمەنى دنيا دەتوانى لەنيوھى ريگا ببىنى.

※

ھەلبەت خۆشبەختىيى من... ھەول دەدا خۆشبەختەم كا- لەبنەرەتدا ھەموو  
خۆشبەختىيەك تەنيا ئارەزوويكى ھەيە ئەويش ئەوھىە خۆشبەخت بەكات!  
كەوابوو، نايانە حەزتان لىيە گولەكانى باخچەى من بچنن؟ ئەگەر دەتانەوئ  
گولەكانى من لىيەكەنەوھ، دەبى خۆچەمىننەوھ و خۆ لەناو زنارو دەوھنجارە  
دركاويەكاندا وھشپرنو زۆرىش ئەنگوستتان بچەنە دەمتانەوھ تا شوينە پراوھەكانى  
بمژن.

چونكە خۆشبەختىيى من.. ھەميشە گەرەكەتەى بزۆزى بەكات!

چونكە خۆشبەختىيى من.. ھەميشە مەيلى لەگالتەكردنە بەوانى تر!  
بەراست حەزتان لىيە گولەكانى من لىيەكەنەوھ؟

※

بەخشين و دەستكراوھىيىكى بىھوودە ئەنجام دەدەم. بىگومان بەكەسيكى  
كەمتەرخەم و سوکبارم دادەننن، بەلام ئەوھى شەراب لەپيالەى زۆر پر بچواتەوھ، دەبى  
بىتەندازە بچواتەوھ: شەراب گوناھى چىيە؟

※

سەختگرو نەرم و نيان، زىرو ناسك، بىبەش و بەبەش، پاك و ناپاك، ژوانگەى  
شىتان و ئاقلان: من ئەمانە گشتىيائم. دەمەوئ ھەم، چونكە دەمەوئ ھەم كۆتر ھم،  
ھەم ئەژدەيا، ھەم بەچكە بەراز.

※

دەتەوئ چاوو رۆحى خۆت ماندوو نەكەيت؟ بەدواى خۆردا برۆ.. بەلام ھەول دە  
لەسىبەردا بيت..

※

رۆحە بچووكەكام خۆش ناوین، خۆش ناوین چونكە شتىكى باشيان تيا بەدى  
ناكرى، دەكرى بلين ھىچ شتىكى خراپيشيان تيا بەدى ناكري.  
گەر دەتەوئ كوئىكى بچووك بايەكەت فش نەكاتەوھ، بىھوودە با مەكە.

※

پيار له گهڼ خويدا بير ده کاته وه: "هاورپييه تي ژن بکه تا له ززه تي ليوه ربگري"، به لام ژن، هاورپييه تي ناکات، به لکو ده دزي.

※

ده بي سهدپله بچمه سهرئ، ده بي بچمه سهرئ و گويم لييه ده لين: "مرؤقيکي چند سهرسه ختي! مه گهر تيمه تاشه به ردین که به سهرماندا بو سهر وه بچي؟ سهره! من ده بي سهدپله بچمه سهرئ و هيچ کس نايه وي تاکه پله يه کي من بي!

※

"نيتري گاي من تهخت و هه مواره! هه مووي دؤل، هه مووي بيدهنگي!" مه گهر خوت تهوت نه ده ويست؟ مه گهر خوت کويره رپت هه لنه بژاردبوو؟ واي، ريبوار هه ولده نيگات روشن بي و هيمنبي خوت بپاريزه، چونکه ته گهر باوه رت به بووني مه ترسي هه بي، ماناي وايه نابوت بوويت!

※

بو ته وهی خوشبه ختیت نازارمان نه دات، خوت له ژير بهرگي شهيتاندا خستوته روو روحي شهيتانت خواستوته وه، به لام هه موو هه ولت بيهووده يه: چونکه هيچ نه گؤراوي. هه مان ته و مرؤفه پيرؤزه يت که هه بووي.

※

به لي ته و ئيوه ده بيني و ئيره بي نابات، بويه ستايشي ده که ن؟ به لام خو ته و پيوستي به ستايشکردني ئيوه نييه. مه گهر نابین نيگاي وه ک نيگاي هه لويه، که تهن شوينه دوره کان ده بيني؟ نابین که ئيوه نابین، ناتانينين چونکه تهن تهستيره کان، تهن تهستيره کان ده بيني!

※

ته ياران، گشت به خته وه ريه کاني ته م جيهانه له مه يدانه کاني جهنگه وه دين. به لي، بو دؤزينه وه ي دؤست، دوو که لو بارووت پيوسته. يه کيک له و سيپانه ده تواني دؤست بي:

ته و برايانه ي که له کاتي پيوستدا يه کتريان دؤزيپته وه، يان ته وانه ي له به رامبه ر دوزمندا يه کسانن، يان ته وانه ي که له پيشوازيکردني مه رگدا نازاد بن!

※

له دوي شان و شکو و نوبانگ ده گه رپيت، که وايه په ندي من له بير مه که: له کاتي خو ي و تاکو هيشتا نازادي، ده ست له شه رافه ت به رده!

※

چه مه نزاران و ريبواراني ماندوو، جنيوان به خور ده دن، لاي ته وان به هاي درهخت له در پيايي سيبه ره که ي دايه!

※

له خه لکي دوورم و ديسانيش سووديان بيده گه يه نم. به ريگاي خو مدا ده روم، جاري خو روم جاري هه ور، به لام هه ميشه به رزه نشينم!

※

سهره! ته م خانم نيشانه يه کي له عه قل و ژيري تيايه: ته م دووانه ي له کوي به ده ست هيئاوه؟

※

به راست ماويه ک پيش ئيستا بو. که پياويک بو ته و عه قل له ده ست دا. پيش ته م شيتبوونه، که سيکي عاقل بو، لي عه شق له که لله ي دا و شه يتان عه قل که ي ليدي - نا، نا: شه يتان نه يدي، ژن دزي!

※

نیگار کیشی ریالیست، سروشت، سهرجهم سروشت وهك ئه وهی كه ههیه، دینیتته سهر تابلو - چۆن ده توانی ئه و كاره بكات؟ تاخر چۆن ربی تیده چی دیمه نیکی ته واوی سروشت وینا بکری؟ خۆ بچووکترین بهشی جیهان خۆی جیهانیکی بیایانه كه ناتوانی بخریتته سهر تابلو. به ناچار نیگار کیشی باش ئه وهی كه مهیلی لییه وینهی بکیشی، ئه وه ده کیشی و هزی لییه وینهی چ شتیك بکیشی؟ - ئه وهی كه "ده توانی" وینهی بکیشی!

※

ئه و مرۆفه ببینن كه رۆژ به رۆژ بۆ سهره وه تر ده روا - ده بی ستایش بکری! به لام ئه وه یان كه هه میشه له سهره وه كان دیت! پتویستی به ستایش کردن نییه، چونكه له بنه رته دا هی ئه م زه و بییه ی ئیمه نییه، هی سهره وه كانه!

※

به لئێ ده زانم، له کوئ دابه زیوم! وه کو بلیسه ئارام ناگرم، ده سووتیم و خۆم ده كه مه زوخال. سهر اپای بووم ده گۆرئ و ده بیته رووناکی و له نیو ده چی و له زووخالیکی ساردوسر بترازی شتیكم لینامینیتته وه. ئاخ! راسته، من خۆم بلیسه ی ئاگرم!

※

ئه مه یه ئه و کتیبه ی كه پیده لئین (ئینجیل)؟ کتیبی گشت چاکه و خراپه، كه به پیروژترین نیایشی مرۆفایه تی ده ژمیردری، به لام چۆنه كه له دیباچه کهیدا رووداوی زینا کردنیك باس کراوه؟<sup>(\*)</sup>

※

ههر پشتکوریك رۆژانه زیاتر پیچ و تاو به خۆی ده دا. ههر مه سیحیهك رۆژ له داوی رۆژ به هوودی تر ده بی و ههر ئه لمانیهك رۆژ به رۆژ ساویلکه تر.

(\*) ناماژه به له داکیبونی عیسیایه.

※

بیشت ئینگلیزه كان كه هیزی تیگه یشتنیان له راده ی ناوه راست تیناپه ری، داوی فه لسه فه ده كه وتن؟ به رله مه ئه وانه كه (داروین) یان هاوشانی (گۆته) داده ناو تینه ده گه یشتن كه ئه مه كفه و سوو کایه تیه به پرۆزیه كان ده بکه ن؟ سلاو له ئیوه عاره بانچییه دلیره كان كه هه میشه به ها له داوی ژماره كانه وه داده نین، سلاو له ئیوه كه نه جۆش و خرۆشیكتان هه یه و نه چالاکیهك! هه رده م خراپ ده كن، به لام له و خراپ کردنه شدا زۆر شوولی لییه لئاکیشن، چونكه هۆشیار نین، بیهه ستیشن!

※

ئه و كه سه ی كه رۆژیک ده بی زۆر قسان بکات، له ناخی خۆیدا بیده نگی هه لده بژی. كه سیك كه ده بی رۆژیک گێژا و به رپا بکات، ناچاره ماوه یه کی درێژ ئابروومه ند بیت.

※

بۆ ئه وه ی باش بژیت، ده بی خۆت له سهره وه ی ژياندا بیاریزی! كه وایه فیربه هه میشه بۆ به رزایی هه لکشیی - فیربه هه میشه سه یری خواره وه بکه یت.

※

ئه و غه ریزه یه ی كه شكۆدارترین غه ریزه یه، به وپه ری هۆشیاریه وه شكۆدارتری كه: واته به رامبه ر هه ر کیلۆیهك خۆشه ویستی بۆ ئه وانێ تر، ته نیا یهك گرام نه فرت بۆ خۆت زیاده كه.

※

ئه مه قسه ی دره ختیكه: زۆر ته نیا گه شه م کرد. زۆر هه لکشام. چاره پریم.. لی ده توانم چاره پری چی بم؟

هه وره كان ببينه كه بيته ندازه له منه وه نزيكنو من چاوه پتي بروسكه  
يه كه مينم.

※

نووكه كه خور له روشنايي ماندوو بووه و جوگه له كاني هه وهس ئوميدى تازه  
خويان له بزاوت خستوه، نووكه كه هه موو ئاسمان به تانويوي زيپيني خوي به روي  
شه كه ت ده لئ "ئيتارام بگره"، بوي ئه ي دلي گيراو، پشوو ناده ي و هه روا  
له پاراستنى رازى سيحراثاميزى خوتدا منجرى؟

※

به روي دروست له سالي پيروي كليسا "زييل" ي غه بيگوي ناسراوي سه رده مى  
كون كه بيشه راب مه ست بوو، وه هاى گوت:

"به دبه ختي ببينه كه وا هه موو شتيكي دنيا گوزاوه. خراپى سه ير كه كه قه ت به م  
ئاسته نه گه يشتوه! روما كه پايته ختي جيهان بوو ئه مرؤكه بوته فاحيشه و  
فاحيشه خانه يي، قه يسه رى روم كه سه روه رى جيهان بوو تا ئاستى ئازهلينك دابه زيوه -  
خواش... بوته يه هوودى!"

※

به ته مام ئاقل بم، چونكه خوم ئه وه م ده وي نه ك كه سيك ئه وه م داوا لييكات.  
به ته مام ستايشى خوا بكه م، چونكه خوا دنياى به بيتماناترين شيوه كه بيري  
لييكه يه وه، دروست كردوه.

※

ئه گه ر من لاريترين و كه ج و كوترين ريگايه كم گرتوته به ر كه هه يه، له به ر ئه وه يه  
كه مرؤقى ئاقل ئاوا ريگاي خوي ده ست پنده كات - و شيت به م شيوه كوتايي  
پيديني.

※

پيكه نين: چ هونه ريكي سه خته! به من بلين: ئايا پيكه نيني ئه مرؤم باش نه بوو؟  
ده بي هه ول دم سبه ي باشت پييكه نم؟ ئايا ئه مرؤم ئه م تروسكه يه م له ناخي دل وه  
هه لئه قولابوو؟

ئاخر ميشك له گه ل گالته نيوانى كوك نيه، مه گه ر كاتيك كه له دلدا ئاگريك و  
كه رمايه ك هه بي.

※

دروود بو تو، ئه ي دوستى، ئه ي يه كه مين سپيده ي به رزترين ئوميدى من!  
به داخوه كه جاده و شه و بو من بيكوتايي بوون. هه موو ته مه نم ناخوش و بيتامانج  
تپه رى، به لام ئيستا ده مه وي دووباره بويم، چونكه له چاوه كاني تودا، ئه ي خواوه ند،  
ئه ي خوشه ويستى من بروسكه ي ئيواره و بروسكه ي سه ركه وتن پيكه وه ده بينم!

※

به ختيارى، ئه ي به ختيارى، ئه ي جوانترينى ده ستكه وته كان كه هه ميشه نزيك و  
هه ميشه دوورى، هه ميشه سبه يت و هه رگيز ئه مرؤم نيت، ئايا ئه و راوچيه ي كه  
ئاره زوى راوكردى توي له سه ردايه، به پرواي تو زور گه نج دياره؟

## سەرچاوه

(بهترین اشعار نیچه سروده‌های زرتشت)

و. یۆ فارسی (شجاع الدین شفا)

### بهره‌مه چاپکراوه‌کانی تری وه‌رگێڤ:

- کتیبی (لیبرالیزم و دیموکراسی)، نووسینی (نۆریرتۆ بۆییۆ)، سلیمانی / ۲۰۰۰.
- (چیرۆک و چیرۆکنووس)، نووسینی (مه‌نسووری یاقووتی)، سلیمانی / ۲۰۰۰.
- تاییه‌مه‌ندیه‌کانی کادیرو رۆلی حزب له‌پێگه‌یان‌دینیدا، نووسین و ناماده‌کردن، سلیمانی / ۲۰۰۰.
- کتیبی (کۆمه‌لی مه‌ده‌نی، نازادی، ئابووری و سیاسه‌ت)، نووسینی موسا غه‌نی نه‌ژاد، سلیمانی / ۲۰۰۱.
- کتیبی (دیموکراسی له‌رووی میژوویی و تیۆریه‌وه)، نووسینی (ئانتۆنی ئاریلاسته‌ر)، سلیمانی / ۲۰۰۲.
- کۆمه‌له‌ چیرۆکی (سه‌مای مه‌رگ)، (بوزۆرگی عه‌له‌وی)، سلیمانی / ۲۰۰۲.
- (ئانارشیزم) کتیبی گێرفان، نووسینی (د. مسته‌فا ره‌حیمی)، سلیمانی / ۲۰۰۲.
- (ناسیۆنالیزم)، نووسینی (فرید هالیدی)، سلیمانی / ۲۰۰۲.
- رۆمانی (سپێدان ئیتره‌ ئارامه‌)، نووسینی (بوریس فاسیلیف) به‌ هاوبه‌شی له‌گه‌ڵ زرار جۆلا، سلیمانی / ۲۰۰۳.
- (ناسیۆنالیزم)، نووسینی (ریچارد جیتی)، سلیمانی / ۲۰۰۳.
- کتیبی (سه‌لاحه‌دینی ئه‌یووبی یان کورد له‌میسر)، نووسینی جۆرجی زیدان، سلیمانی / ۲۰۰۴.

- (گه‌شته‌کانی مارکۆپۆلۆ)، و. یۆ فارسی (زۆهری میرتاھیر)، سلیمانی / ۲۰۰۵.
- (ئاشنابوون به‌ هیگل)، نووسینی (پۆل ستراتیڤرن)، هه‌ولیر.
- (بنچینه‌کانی فیدرالیزم)، نووسینی (ئه‌سه‌د ولای ئه‌له‌م)، سلیمانی.
- (ئاشنابوون به‌ ئه‌فلاتون)، نووسینی (پۆل ستراتیڤرن)، سلیمانی.
- (مه‌مه‌دی قازی کتیه‌ و چی کردووه‌)، (سه‌ید عه‌لی سالحی)، سلیمانی / ۲۰۰۶.
- (له‌ودیوپه‌رده‌دا درۆی گه‌وره‌)، نامیلکه‌، نووسینی (مه‌مه‌د ره‌زا موعین فه‌ر)، سلیمانی / ۲۰۰۰.
- (گه‌شه‌سەندنی سیاسی و کۆمه‌لی مه‌ده‌نی)، نامیلکه‌، نووسینی (مه‌سعود ئه‌خه‌وان کازمی)، سلیمانی / ۲۰۰۰.
- (مافی مرۆف ده‌سه‌لاتی نیشتمانی)، نامیلکه‌، نووسینی (تایه‌ت مه‌ولانی)، سلیمانی / ۲۰۰۱.
- (هۆکاری گۆزان)، نامیلکه‌، نووسینی (فلیپ سادله‌ر)، سلیمانی / ۲۰۰۲.
- هه‌روه‌ها ده‌یان وتارو لیکۆلینه‌وه‌و باه‌تی رۆژنامه‌یی تر که‌ له‌رۆژنامه‌و گۆفاره‌کانی کوردستاندا بلاکراونه‌ته‌وه‌.
- کتیبی (دوو سه‌ده‌ بێده‌نگی)، به‌ هاوبه‌شی له‌گه‌ڵ موسا مه‌مه‌ده‌په‌ش.

### ئهم بهره‌مانه‌ش ئاماده‌ی چاپن:

- (کتیبی جیهانی راسته‌قینه‌ی دیموکراسی)، نووسینی سی بی مه‌کفه‌رسۆن.
- کتیبی (یادداشته‌کانی رۆژانی ته‌نیایی)، نووسینی گابریل گارسیا مارکیز.
- کتیبی (ئاشنابوون به‌ ئه‌رستۆ).
- کتیبی (ئاشنابوون به‌ دیکارت).